

الميزانُ الوفيُّ في اللّٰحنِ الجَلِيِّ والخَفِيِّ

للشيخ الإمام عبد العزيز بن أحمد الديريني

(٦١٢ - ٦٩٤هـ)

الميزانُ
الوَفِيُّ
فِي اللّٰحْنِ
الجَلِيِّ
والخَفِيِّ

تحقيق وتعليق

د. طه محمد فارس

المِيزَانُ الوَفِيّ في اللّٰحْنِ الجَلِيّ والخَفِيّ

للشيخ الإمام عبد العزيز بن أحمد الدَّيريني

(٦١٢ - ٦٩٤ هـ)

المِيزَانُ
الوَفِيّ
في اللّٰحْنِ
الجَلِيّ
والخَفِيّ

تحقيق وتعليق

د. طه محمد فارس

المقدِّمة

الحمد لله، والصلاة والسلام على سيدنا رسول الله ومن والاه،

وبعد،

فقد دأب العلماء قديماً وحديثاً على خدمة كتاب الله، والاهتمام بكافة العلوم التي تتعلَّق به، فهماً واستنباطاً وتلاوةً وإتقاناً، لعلمهم بأنَّ شرفَ العلم متعلِّقٌ بشرفِ المعلوم، ولا ريبَ أنَّ أشرفَ العلوم على الإطلاق هو علم كتاب الله تعالى.

وكان من جملة فرسان هذا الميدان الشيخ الإمام عبد العزيز الديريني، الذي تعدَّدت جوانبُ اهتمامه بكتاب الله وعلومه، وكان من أبرز أعماله المطبوعة أرجوزته النادرة في التفسير، التي تزيد على ثلاثة آلاف ومائتي بيت.

وها نحن اليوم نقف له على أثر مخطوط، تبرز فيه براعته واهتمامه بإتقان تلاوة كتاب الله، في أهمِّ مبحث من مباحث التجويد، ألا وهو اللحن الجليّ والخفيّ، الذي لا يُدرك دقائقه وأبعاده إلا من بلغ الغاية في الدقَّة والإتقان لتلاوة كتاب الله تعالى.

فقد أفرد الإمام الديريني هذا المبحث بأرجوزته التي بلغت (٨٧) بيتاً، تناول فيها صوراً كثيرة من اللحن الجليّ والخفيّ الذي يقع فيه القارئ لكتاب الله، ثم عرَّج في آخرها على صور من اللحن الذي يقع به المؤذنون والمُحرِّمون في الصلاة.

وقد كان هذا المبحث موضع اهتمام من علماء التجويد، إلا أنهم تعرَّضوا له في أثناء كتبهم ومنظوماتهم، ولم أقف قبلاً - في حدود علمي - على من أفرد هذا المبحث بنظم مستقلٍّ موسَّع، وهو ما دفعني على إخراج هذا النظم والاهتمام به، على الرِّغم من أنني لم أظفر إلا بمخطوطة يتيمة واحدة لهذا النظم.

فإنَّه أسألُ أن يوفَّقني لما قصدت، ويجعلني من خدمة كتابه وعلومه، ويجعل القرآن لي نوراً وحجةً وهدايةً، والحمد لله ربِّ العالمين.

كتبه

د. طه محمد فارس

الميزان
الوفي
في اللحن
الجليّ
والخفيّ

قسم الدّراسة

المبحث الأول

ترجمة ناظم قصيدة (الميزان الوفي) (١)

أولاً: اسمه وكنيته ولقبه ونسبه:

عبد العزيز بن أحمد بن سعيد بن عبد الله، أبو محمد، عزّ الدين (٢)، الدّميري (٣)، الدّيريني (٤)، المصري.

ثانياً: مولده ونشأته:

ولد الشيخ في قرية ديرين، ونشأ بها، وذلك في سنة اثنتي عشرة أو ثلاث عشرة وستمائة للهجرة، وأخذ عن علماء عصره وتلمذ عليهم، كان متقشفاً في معيشته مُحشّوئنبناً، يتردّد في الرّيف والنّواحي من ديار مصر، ليس له مستقر.

ثالثاً: علمه ومكانته وأخلاقه:

من أعلام العلماء، وسادة الصلحاء، برع في فنون عدّة، فكان مفسراً، قارئاً، فقيهاً، مُتكلّماً، مُورّخاً، أدبياً، وإعظاً، قدوةً، صُوفياً، اشتهر بسرعة النّظم، وكثرة المصنّفات، إلى جانب ما تميّز به من زهد في الدّنيا، وتقوى لله تعالى، وسلامة باطن، وحسن خلق.

قال ابن حبيب: ومؤلفاته تدلُّ على إعانة إلهية (٥).

رابعاً: مذهبه الفقهي:

كان فقيهاً شافعيّاً، فقد نظم (التنبية) في فروع الشافعية لإبراهيم الشيرازي (ت ٤٧٦هـ)، كما نظم (الوجيز) في فروع الشافعية لأبي حامد الغزالي (ت ٥٠٥هـ) في قريب من خمسة آلاف بيت على حرف الراء، وشرع في نظم الوسيط للغزالي أيضاً، وله الدّرر الملتقطة في المسائل المختلطة.

(١) انظر: طبقات الشافعية الكبرى للسبكي ٨: ١٩٩؛ طبقات الشافعية لابن قاضي شهبة ٢: ١٨١؛ طبقات الشافعية للأسنوي ١: ٢٦٩؛ تاريخ الإسلام ٥١: ٣٣٢؛ طبقات المفسرين للأدنه وي ص ٢٥٦؛ طبقات الأولياء لابن الملقن ص ٤٤٧؛ حسن المحاضرة ١: ٤٢١؛ شذرات الذهب ٧: ٧٨٤؛ الوافي بالوفيات ١٨: ٤٦٨؛ الكواكب الدرية للمناوي ٢: ٤٤٤؛ كشف الظنون ١: ٩٢٤؛ إيضاح المكنون ٢: ٦٠٤؛ هدية العارفين ١: ٥٨٠؛ معجم المؤلفين لكحالة ٥: ٢٤١؛ الأعلام للزركلي ٤: ١٣؛ معجم المفسرين لنويهض ١: ٢٨٥.

(٢) وقيل: ضياء الدين.

(٣) نسبة إلى بلدة (دميرة)، وهي قرية كبيرة بمصر قرب دمياط وقرب ديرين، فلعله أقام بها. انظر: معجم البلدان ٢: ٤٧٢.

(٤) نسبة إلى (ديرين) بلدة بالديار المصرية، كانت تابعة لمحافظة الغربية آنذاك، أما الآن فهي تابعة لمركز نبروه بمحافظة الدقهلية. وقبره بها.

(٥) انظر: الكواكب الدرية للمناوي ٢: ٤٤٦.

خامسًا: شيوخه:

أخذ الشيخ الدبيري عن كثير من علماء وشيوخ عصره، وقد نظم أرجوزة أورد فيها أسماء شيوخه الذين صحبهم وأخذ عنهم^(١)، ومن أبرز شيوخه: العز بن عبد السلام (ت ٦٦٠هـ)، وأبو الفتح الواسطي، وتاج الدين عبد الوهاب بن خلف (ت ٦٦٥هـ)، وأبو القاسم جمال الدين عبد الرحمن بن عبد المجيد الصفراوي (٦٣٦هـ)، وغيرهم.

قال ابن قاضي شهبة: "أخذ عن الشيخ عز الدين بن عبد السلام وغيره ممن عاصره، ثم صحب أبا الفتح ابن أبي الغنائم الرسعني وتخرَّج به"^(٢).

سادسًا: تلامذته:

صحبه جماعة كثيرة من العلماء وانتفعوا بصحبته، وقد كان الناس يقصدونه للتبرُّك به، ويرسلون له من مصر مشكلات المسائل فيجيب عنها بأحسن جواب^(٣).

سابعًا: مؤلفاته:

كان الشيخ الدبيري مُكثِّرًا في التَّصنيف، وكان إذا صنَّف كتابًا في بلد تركه فيها ولم يحمله، ومن كتبه ما طُبِع، ومنها ما يزال مخطوطًا، وسأتناول المخطوط منها أولًا، ثم أتبعه المطبوع:

أ - مؤلفاته المخطوطة:

- الكفاية في تفسير القرآن (تفسير): من مخطوطات خزانة جامع القرويين بفاس المغرب برقم: ٩٣٤، ويوجد منه مصورة لجزئيه في مركز جمعة الماجد بدبي برقم: ٥٧٧١٦١، ٥٧٧١٦٢.

- المصباح المنير في علم التفسير (تفسير): ذكره ابن قاضي شهبة ٢: ٢٣٤، وابن العماد في شذرات الذهب ٧: ٧٨٥، والداوودي في طبقات المفسرين ١: ٣١٢، والبغدادي في هدية العارفين ١: ٥٨١.

- منظومة في ترتيب نزول القرآن الكريم (علوم قرآن): من مخطوطات مكتبة الدولة بألمانيا - برلين، ويوجد منها مصورة في مركز جمعة الماجد برقم: ٦٩٠٤٧٩.

- نظم غريب القرآن (علوم قرآن): ذكره السبكي وابن قاضي شهبة.

- أرجوزة في وجوه (كلا) في القرآن، ذُكرت في الفهرس الشامل للتراث - قسم التجويد ١: ١٠٨، وأشاروا إلى أنها في دار الكتب - المنصورة، وقد نقل الإمام الزركشي^(٤) منها:

وما نزلت كلاً بيثرب فاعلمن ... ولم تأت في القرآن في نصفه الأعلى

(١) انظر الأرجوزة: طبقات الأولياء لابن الملقن ص ٥٢٤-٥٣٣.

(٢) انظر: طبقات الشافعية - لابن قاضي شهبة ٢: ١٨١.

(٣) انظر: الطبقات الكبرى للشعراني ١: ٢٠٢ برقم ٢٩٣.

(٤) انظر: البرهان في علوم القرآن ١: ٣٦٩.

- الميزان الوفي في اللحن الجلي والخفي (تجويد): ذكره البغدادي^(١)، وهو من مخطوطات مكتبة مكة المكرمة، وهو موضوع البحث والتحقيق، وسأتناوله - إن شاء الله - بالحديث مفصلاً في المبحث الآتي.

- رسالة في المقصور والممدود (تجويد): من مخطوطات السعودية - الرياض برقم ٣٥٩١، ويوجد منها مصورة في مركز جمعة الماجد بدي برقم: ٥٩٣٣٠٢.

- منظومة في الفرق بين التاء والتاء (تجويد): من مخطوطات مكتبة الدولة بألمانيا - برلين، ويوجد منها مصورة في مركز جمعة الماجد برقم: ٦٩٩٦٢٦.

- منظومة في الفرق بين الدال والدال (تجويد): من مخطوطات مكتبة الدولة بألمانيا - برلين، ويوجد منها مصورة في مركز جمعة الماجد برقم: ٦٩٩٦٣٠.

- منظومة في التجويد (تجويد): من مخطوطات مكتبة تشستربتي بدبلن برقم ٣٨٤٩، ويوجد منها مصورة في مركز جمعة الماجد برقم: ٢٤٤٤٢٨.

- أرجوزة في الفاتحة (تجويد): من مخطوطات المكتبة الأزهرية بالقاهرة برقم ٦١٥٩، ويوجد منها صور في مركز جمعة الماجد بدي برقم: ٢٤٨١٢٥ - ٤٩٨٠٧٠.

- قصيدة وشرحها في ظاءات القرآن، ذكرت في الفهرس الشامل ١: ١٠٩، وهي في مكتبة بلدية الإسكندرية.

- مخارج الحروف، ذكرت في الفهرس الشامل ١: ١٠٩، من الفهرس الجامع في تركيا - إنطاليا.

- الوسائل الإلهية والرسائل المحمدية، أو الوسائل والرسائل (عقيدة): وهو نظم على حروف المعجم، في كل حرف خمسون بيتاً، ذكر اسمه مختصراً ابن قاضي شهبة، والمنأوي في الكواكب الدرية، والداوودي في طبقات المفسرين .

- أركان الإسلام في التوحيد والأحكام، أو الأركان في المذاهب الأربعة (عقيدة): من مخطوطات مكتبة الدولة بألمانيا - برلين، ويوجد منه مصورة في مركز جمعة الماجد برقم: ٦٦٨٣٠٩، وقد ذكره البغدادي في هدية العارفين ١: ٥٨١.

- الشجرة في ذكر النبي ﷺ وأصحابه العشرة (سيرة نبوية): من مخطوطات الظاهرية بدمشق برقم ٥٨٨٣؛ والأزهرية بالقاهرة برقم ٩٧٥٣٨، ويوجد منها مصورة في مركز جمعة الماجد بدي برقم: ٤٥٠٦٣٦ ، ٥١٧٠٩٩ ، ٢٤٦٢٦٣.

- شرح قصيدة (بانة سعاد): من مخطوطات دار الكتب المصرية بالقاهرة، مجاميع طلعت برقم ٤٧٢.

- نظم الوجيز لأبي حامد الغزالي (فقه شافعي): ذكره الصفدي والسبكي وابن قاضي شهبة.

(١) هدية العارفين ١: ٥٨١.



- نظم الوسيط لأبي حامد الغزالي (فقه شافعي): ذكره ابن قاضي شهبه.
- نظم التنبيه لأبي إسحاق الشيرازي (فقه شافعي): ذكره السبكي وابن قاضي شهبه.
- الدرر الملتقطة في المسائل المختلطة (فقه شافعي): من مخطوطات المكتبة الأزهرية بالقاهرة برقم ٣٩٩٦، ورقم: ٩٧٩٢١؛ وجامعة برنستون في الولايات المتحدة، ويوجد منها مصورة في مركز جمعة الماجد بدبي برقم: ٥٠١٠٧٢، ٥١٧٧٣١، ٥١٨٢٣٦، ٥٣٢٩٨١.
- مثلث اللغة (لغة): من مخطوطات الظاهرية بدمشق، ويوجد منها مصورة في مركز جمعة الماجد بدبي بأرقام: ٢٢٧٤٥٣، ٢٢٧٤٥٣، ٢٢٧٥١٥، ٢٢٧٥١٦.
- نظم مثلث قطرب (لغة): من مخطوطات دار الكتب المصرية بالقاهرة برقم ٢٣٢٣٩، ومكتبة تشسترتي بدبلن برقم ٣٤٨٦، ويوجد منها مصورة في مكتبة جمعة الماجد بدبي برقم: ٣٦٩٥٧٣-٣٧٤٧٤٦.
- تخميس في النحو (لغة): من مخطوطات السعودية بالرياض برقم: ٨٠٦، ويوجد منها مصورة في مركز جمعة الماجد بدبي برقم: ٥٦٢٥٠٨.
- المورث لمشكل المثلث لقطرب (لغة): من مخطوطات خزانة الزاوية الناصرية في المغرب - تامكروت برقم: ٢٧٨٦، ومن مكتبة ابن يوسف بمراكش برقم: ٢٢٩، ويوجد منها مصورة في مركز جمعة الماجد بدبي برقم: ٥٧٥٠٨٩، ٥٧٥٠٩٠. وذكره البغدادي في هديته ١: ٥٨١.
- الروضة الأنيقة في بيان الشريعة والحقيقة (تصوف): ذكره صاحب كشف الظنون ١: ٩٢٤، وهو من مخطوطات الظاهرية بدمشق برقم: ٩١٤٣، ومخطوطات مكتبة تشسترتي بدبلن برقم: ٥٤٢١؛ ويوجد منها مصورة في مركز جمعة الماجد بدبي برقم: ٢٢٩٢١٧، ٢٤٥٨٣٩.
- سرُّ الأسرار وسير الأبرار (تصوف): من مخطوطات الأزهرية بالقاهرة برقم: ٩٣٦٤٤، ويوجد منها مصورة في مركز جمعة الماجد برقم: ٥١٧٦٣٦.
- إحياء القلوب بذكر الملك المحبوب (تصوف): من مخطوطات الأزهرية بالقاهرة برقم: ٣٤٠٨٨، ويوجد منها مصورة في مركز جمعة الماجد برقم: ٤٧٣٦٣٦.
- التنبيهات الحسان في معنى الإحسان (تصوف): من مخطوطات مكتبة مكة المكرمة برقم: ١١٨، ويوجد منها مصورة في مركز جمعة الماجد برقم: ٦٠٥٧٧٠.
- أنوار المعارف وأسرار العوارف (تصوف): ذكره ابن قاضي شهبه في طبقاته ٢: ٢٣٤، والمنوي في الكواكب الدرية ٢: ٤٤٥، والداوودي في طبقات المفسرين ١: ٣١٢.
- البهجة الصغرى في مناقب الشيخ الرباني (تاريخ وسير): من مخطوطات الظاهرية بدمشق برقم ٧٤٩٩، ويوجد منها مصورة في مركز جمعة الماجد بدبي برقم: ٢٣٩٧٧٠.
- أرجوزة في معرفة أوقات الظهر والعصر بالأقدام (فلك): من مخطوطات دار الكتب المصرية

- بالقاهرة برقم: ٣٤٥، ويوجد منها مصورة في مركز جمعة الماجد بدبي برقم: ٣٧٠٣٣٤.
- **اليواقيت في علم المواقيت (فلك):** من مخطوطات الأزهرية بالقاهرة برقم ٩٧٥٣٨، ويوجد منها مصورة في مركز جمعة الماجد بدبي برقم: ٥١٧١١٩، ٥٣٠٠٠٢، ٤٤٣٠٧٢.
- **قطف الزهّرات في العمل بربع المقطرات:** من مخطوطات دار الكتب المصرية بالقاهرة، ويوجد منها مصورة في مركز جمعة الماجد بدبي برقم ٣١٧٣١١.
- **الحرز اليماني بدعاء السيد عبد العزيز الديريني:** من مخطوطات دار الكتب المصرية بالقاهرة برقم: ٣٩٧٤٥، ويوجد منها مصورة في مركز جمعة الماجد بدبي برقم: ٤٥٥٧٩٢.

ب - مؤلفاته المطبوعة:

- ١- طهارة القلوب والخضوع لعلام الغيوب (تصوف)، طبع عدة طبعات قديمة.
- ٢- المقصد الأسنى في شرح أسماء الله الحسنى (عقيدة)، طبعة قديمة.
- ٣- التيسير في علوم التفسير، أرجوزة في التفسير تزيد على ثلاثة آلاف ومائتي بيت (تفسير)، طبع عدة طبعات.
- ٤- إرشاد الحيارى وردع من مآرى في اختلاف النصارى (عقيدة وفرق).
- ٥- غاية التحرير في نسب قطب العصر غوث الزمان سيدنا أحمد الرفاعي الكبير، نشر المطبعة العمومية - القاهرة، ط/ ١٣١٥هـ.
- ٦- قلادة الدر المنثور في ذكر البعث والنشور (عقيدة)، تحقيق الدكتور عبد الحكيم الأنيس، نشر دائرة الشؤون الإسلامية والعمل الخيري بدبي.
- ٧- الأنوار الواضحة في تفسير سورة الفاتحة (تفسير).
- ٨- أبيات في الطاءات وشرحها (قراءات): بتحقيق الدكتور محمد عثمان يوسف، نشر مكتبة الآداب - القاهرة.

ثامناً: من شعره:

اشتهر الديريني بنظم العلوم، وتعددت أغراضه من شعره، من ذلك قوله^(١):

اقتصد في كل حال واجتنب شراً وغرماً
لا تكن حانواً فتؤكل لا ولا مراً فتزرمى
وقوله:

إذا مات ذو علم وتقوى فقد ثلّمت من الإسلام ثلّمه
وموت العادل الملك المرجى حكيم الحق منقصة ووصمه
(١) انظر: الطبقات الشافعية الكبرى للسبكي ٨: ٢٠١.



وموت الصالح المرضي نقصٌ ففي مَـرآة لاسلام نَسَمَه
وموت الفارس الضَّرغام ضَعْفٌ فكم شُهدتْ له في النَّصرِ عزمَه
وموت فتى كثيرِ الجودِ مَحَلٌ فإنَّ بقاءَهُ خِصبٌ ونعمَه
فحسبُك خمسة تبكي عليهم وموتُ الغيرِ تخفيفٌ ورحمَه

ثاني عشر: وفاته:

اختلفَ في تاريخ وفاة الديريني اختلاف كبير، وتعددت الأقوال في ذلك ما بين سنة ٦٨٨ هـ، وسنة ٦٩٩ هـ، فذهب الذهبيُّ إلى أنَّ وفاته كانت سنة ٦٨٨ هـ، وأمَّا السبكي والمنوي وابن قاضي شهبه (وصوبه) فقالوا: سنة ٦٩٤ هـ، وقال الأسنوي والسيوطي وابن الملقن والشعراني: سنة ٦٩٧ هـ، وأمَّا ابن العماد فقال: سنة ٦٩٩ هـ مع تقريره الخلاف في ذلك^(١).

المبحث الثاني

دراسة مخطوط (الميزان الوفي)

أولاً: عنوان المخطوط ونسبته إلى مؤلفه:

ذكر البغداديُّ المخطوطَ في هدية العارفين^(٢) منسوباً للديريني بعنوان: (ميزان الوفي في اللحن الجلي)، وأما ناسخه مصطفى محمد عبد الغني الشافعي فقد أثبت العنوان على الصفحة الأولى منه: (الميزان الوفي في اللحن الجلي والخفي)، وكلا العنوانين لا يبعدان عمَّا ذكره الديريني في منظومته؛ حيث قال:

فَاعْتَبِرِ النُّطْقَ بِمِيزَانٍ وَفِي تَسَلَّمَ مِنَ اللَّحْنِ الْجَلِيِّ وَالْخَفِيِّ

وأما نسبة المخطوط إلى الديريني فيؤكدُها آخر الأرجوزة، وذلك في البيت (٨٦)، فقد قال فيه:

وَجِدْ عَلَى عُبَيْدِكَ الدَّيْرِيْنِي عَبْدَ الْعَزِيْزِ الْوَجِلِ الْمَسْكِيْنِ

وأكثر من ترجم للديريني نسب المنظومة له عند ذكرها.

ثانياً: نسخة المخطوط ووصفها:

للمخطوط الذي بين أيدينا نسخة واحدة بيتيمة، ضمن مجموع هي الأولى فيه، من مكتبة مكة المكرمة، مجموع رقم: (١١٨ تصوف)، وقد أُشير في صفحة التوثيق قبل صفحة العنوان أن المخطوط من مكتبة القدس، ضمن مجموع برقم: ١١١٥ تصوف.

(١) انظر: تاريخ الإسلام للذهبي ٥١: ٣٣٢؛ طبقات الشافعية للسبكي ٨: ١٩٩؛ طبقات الشافعية للأسنوي ١: ٢٦٩؛ طبقات الشافعية - لابن قاضي شهبه ٢: ١٨٢؛ شذرات الذهب ٧: ٧٨٤؛ الكواكب الدرية ٢: ٤٤١؛ طبقات الأولياء لابن الملقن ص ٤٤٧، الطبقات الكبرى للشعراني ١: ٢٠٢ برقم ٢٩٣.

(٢) هدية العارفين ١: ٥٨١.

ويوجد من المخطوط نسخة مصورة في مركز جمعة الماجد بدبي، وهي برقم: (٦٠٥٧٦٨)، وهي في ثلاثة أوراق، كُتبت بخط نسخي واضح معتاد، في صفحة العنوان يوجد اسم الناسخ وختمه وهو: مصطفى محمد عبد الغني الشافعي، وفيها تملك باسم محمد بن أحمد الريان، وكلُّ صفحة من صفحاته تحوي (١٧) سطرًا، وقد ضُبِطت فيه بعض الكلمات، وكتب بعضها باللون الأحمر، كما وضعت بعض العلامات والإشارات بلون مغاير.

والمخطوط بحالة جيدة، إلا أنَّ رطوبة أصابته فغيَّرت وضوح بعض أحباره، إلا أنَّها لم تمنع من قراءته.

ثالثًا: موضوع المخطوط:

يتحدَّث الدَّيريني في منظومته التي بين أيدينا عن موضوع دقيق مهم من مواضيع علم التجويد لكتاب الله تعالى، وهو اللَّحْنُ الجَلِّيُّ والخَفِيُّ، وذلك من خلال أرجوزته المكونة من (٨٧) بيتًا. ويُقصد باللَّحْنِ أو اللَّحْنَ: تركُّ الصَّواب في القراءة، وإمالة الكلام عن جهته الصحيحة في العربية، أو هو الخلل الذي يطرأ على الألفاظ فيجُلُّ بها (١).

وتجويد القرآن كما عرّفه أهل الشَّأن: هو صَوْنُ اللسان عن اللَّحْنِ في تلاوة القرآن الكريم، وقراءته قراءة سهلة عذبة حلوة لطيفة، لا تَعَسُفُ فيها ولا تَكْلُفُ، ولا تَصْنَعُ ولا تَتَطَّعُ (٢).

واللحن كما أشار الدَّيريني يقسم إلى قسمين: لحن جَلِّيٍّ، ولحن خَفِيِّ (٣)، فمن أقام قراءته على الميزان الوفي واجتنب اللَّحْنَ بنوعيه فقد جَوَّد قراءة القرآن.

واللَّحْنُ الجَلِّيُّ في الاصطلاح: هو كلُّ خَطَأٍ يُجَلُّ إخلالًا ظاهرًا يشترك في معرفته علماء القُراء وغيرهم، كالخطأ في التشكيل الذي يُجَلُّ بالمعنى أو الإعراب، أو تغيير حرف أو كلمة، أو إشباع حركة يتولَّد عنها حرف (٤).

وأما اللَّحْنُ الخَفِيُّ في الاصطلاح: فهو الخطأ الذي يطرأ على اللفظ، فيخلُّ بعُرف القراءة إلاَّ أنَّه لا يخلُّ بالمعنى، وسُمِّيَ خَفِيًّا؛ لأنَّ معرفته تختصُّ بالعالمين بأصول القراءة، ممن تلقَّوا القراءة مشافهة عن العلماء والمُتقنين من أهل الأداء.

(١) انظر: مقاييس اللغة ٥: ٢٣٩؛ لسان العرب ١٣: ٣٧٩؛ النشر ١: ٢١١.

(٢) انظر: النشر في القراءات ١: ٢١٣. قال الشيخ زكريا الأنصاري في شرح المقدمة ص ٦٥: "والغرض من القراءة إنما هو تصحيح ألفاظها على ما جاء به القرآن العظيم، ثم التفكير في معانيه".

(٣) انظر: جمال القراء ٢: ٥٢٩؛ النشر في القراءات ١: ٢١١؛ الإتيان ٢: ٦٤٠؛ شرح المقدمة للأنصاري ص ٥٨؛ المنح الفكرية ص ١١٢.

(٤) قال ابن الطحان في الإنباء ص ٣٠: "والحركة الكاملة... لو مُطَّت لتولَّد عنها حرف من نوعها، فعن إشباع الفتحه تتولد الألف، وعن إشباع الضمة تتولد الواو، وعن إشباع الكسرة تتولد الياء، ووزن الحركة في التحقيق نصف الحرف المتولَّد عنها، ولذلك سَمُّوا الفتحه: الألف الصغرى، والكسرة: الياء الصغرى، والضمه: الواو الصغرى...".



وعليه فيمكن تقسيم اللحن الخفي إلى قسمين:

الأول: ما لا يعرفه إلا علماء القراءة، كترك الإخفاء، والإدغام، والمدّ، ونحوها.

الثاني: ما لا يعرفه إلا المهرة من القراء كتكرير الرّاءات^(١)، وقلقلة السواكن^(٢)، واختلاس الحركات^(٣)، وتوليد الحروف من الحركات^(٤)، وتظنين الغنات^(٥)، وعدم تحقيق حركات الحروف^(٦)، وما شابهها.

ولم يلتزم الشيخ الديريني في نظمه ببيان نوع اللحن، جليًا كان أو خفيًا.

رابعًا: عملي في المخطوط:

- ١- نسّخ مخطوط (الميزان الوفي ..)، متبّعًا الطرق الإملائية الحديثة في الكتابة.
- ٢- ضبط ألفاظ النظم ضبطًا كاملًا، مع التّدقيق في صحّة وزن الأبيات، وترقيمها.
- ٣- التعليق على أبيات النظم وبيان المراد منها.
- ٤- وضع رقم ورقة المخطوط مع جهتها، بين قوسين مغلقين [] على جانب الصفحة، والإشارة إلى بداية صفحة المخطوط بخط مائل ./.
- ٥- وضع فهرس لمصادر ومراجع التحقيق والدراسة والتعليق.

الميزان
الوفاي
في اللحن
الجلي
والخفي

- (١) قال مكي بن أبي طالب: ولا بد في القراءة من إخفاء التكرير. انظر: الرعاية ص ١٣١. وطريقة السلامة من التكرير: هو أن يلصق القارئ ظهر لسانه بأعلى حنكه لصقًا محكمًا مرّة واحدة. انظر: المنح الفكرية ص ١٠٩.
 - (٢) قال ابن الطحان في الإنباء ص ٣٥: "فلا يحسن السكون في الحرف إلا بمقدار ما تظهر صفته، أو تبرز هيئته من غير قطع مسرف ولا فصل متعسف، فاحرس لفظك من اللحن في السكون...".
 - (٣) ويقصد به: الإسراع بالحركة إسراعًا يحكم السامع به أن الحركة قد ذهبت، وهي كاملة في الوزن والصفة، أو حتى يظن السامع أن المسموع سكون لا حركة، وقيل: هو عبارة عن النطق بثلاثي الحركة، وهذا إنما تحكّمه المشافهة. انظر: الإنباء لابن الطحان ص ٣٢؛ ومقدمة في أصول القراءات لابن الطحان ص ٤٥؛ القواعد والإشارات ص ٥٢؛ الإضاءة ص ٣١.
 - (٤) وذلك بأن يتولد عن الحركة حرف من جنسها، نتيجة زيادة زمن النطق بالحركة.
 - (٥) وهو ترقيص الغنة والترنم الزائد فيها.
 - (٦) فتحقيق الضم يكون بضم الشفتين، وتحقيق الكسر يكون بانخفاض الفك السفلي، أما الفتح فيكون بفتح الفم، قال شهاب الدين أحمد ابن أحمد الطيبي في منظومته (المفيد في التجويد) ص ٦ - ٧:
- وكلّ مضمومٍ فلن يتمّ إلا بضمّ الشفتين ضمًّا
وذو انخفاضٍ بانخفاضٍ للفم يتمّ والمفتوح بالفتح افهم
فإن تر القارئ لن تنطبقا شفاهه بالضمّ كن محققًا
بأنه منتقص ما ضمًّا والواجبُ النطق به مُتمًّا
كذلك ذو فتحٍ وذو كسرٍ يجب إتمام كلّ منهما افهمه تُصب

خامسًا: صور من المخطوط:



تحقيق المخطوطات

صفحة عنوان المخطوط





اللوحة الأولى من المخطوط

الميزان
الوفاي
في اللحن
الجلي
والخفي





اللوحة الأخيرة من المخطوط



قسم التحقيق

بسم الله الرحمن الرحيم

وصلى الله على محمد وآله وسلم

- ١- سُبْحَانَ مَنْ بَيَّنَّ بِالتَّنْزِيلِ
- ٢- فاعْتَبِرِ النُّطْقَ بِمِيزَانٍ وَفِي
- ٣- أَوَّلِ مَا تَأْتِي بِبَاءِ البِسْمَلَةِ
- ٤- أَسْرِعْ بِهَا وَاخْذِرْ مِنَ التَّشْدِيدِ
- ٥- وَهَكَذَا إِنْ تَأْتِ بِعَدَسَاكِنْ
- ٦- [مِنْ] (٦) بَعْدَ (أَنْبِئُهُمْ) (٧) وَقَالَ (اعْلَمْ بِمَا) (٨)
- ٧- وَأَحْرَفُ القَلْقَلَةَ المَشْهُورَةَ
- مَوَاقِعَ التَّجْوِيدِ وَالتَّرْتِيلِ (١)
- تَسَلَّمَ مِنَ اللَّحْنِ الجَلِيِّ وَالخَفِيِّ (٢)
- سَرِيعَةً خَفِيفَةً مُسَهَّلَةً (٣)
- فَشَدُّهَا يُفْضِي إِلَى المَقْصُودِ (٤)
- وَبَعْدَ إِخْفَاءٍ وَقَلْبُكُ آمِنٌ (٥)
- فِي مَذْهَبِ السُّوسِيِّ (٩) يُضَاهِي المُدْعَمَا
- فِي قُطْبِ جَدٍّ قَدْ أَتَتْ مَعْمُورَةَ (١٠)

(١) ويقصد بذلك قوله تعالى: ﴿الَّذِينَ آتَيْنَاهُمُ الْكِتَابَ يَتْلُونَهُ حَقَّ تِلَاوَتِهِ﴾ [البقرة: ١٢١]، فحقُّ التلاوة للقرآن: يكون بتصحيح ألفاظه وإقامة حروفه على الصفة المتألفة من أئمة القراءة بالسند المتصل إلى حضرة النبي عليه الصلاة والسلام [النشر في القراءات العشر ١: ٢١٠]، وقيل: حق التلاوة للقرآن هو بإتقان قراءته، وتدبر معانيه، وإحلال حلاله، وتحريم حرامه، وعدم تحريفه عن مواضعه [تفسير ابن كثير ١: ٤٠٣]، وقوله تعالى: ﴿وَرَتَّلِ الْقُرْآنَ تَرْتِيلًا﴾ [المزمل: ٤]؛ أي: اقرأه على تمهل؛ ليكون ذلك أدعى لفهم القرآن وتدبره [تفسير ابن كثير ٨: ٢٥٠].

(٢) وقد سبق أن بيَّنت معنى اللحن الجلي والخفي في المبحث الأول من الدراسة.

(٣) أي: غير مشددة.

(٤) أي: يفضي إلى اللحن الذي نُظِمَتِ الأرجوزة للتحذير منه.

(٥) أي: ومثل ذلك يكون حكم الباء إن جاءت بعد نون أو ميم ساكنتين، في حكمي الإقلاب والإخفاء الشفوي، فلا ينبغي تشديدها، وكز الشفتين عند النطق بها، بل يأتي بها القارئ بإطباق خفيف للشفتين [في الرأي الراجح في ذلك].

(٦) زيادة يقتضيها السياق، لا يستقيم المعنى والوزن بدونها.

(٧) أمثلة لمجيء الباء بعد النون الساكنة في كلمة وفي كلمتين، ومجيئها بعد الميم الساكنة: ﴿مِنْ بَعْدِ﴾، ﴿أَنْبِئُهُمْ﴾.

(٨) من قوله تعالى: ﴿أَعْلَمُ بِمَا﴾ حيث ورد، أو ﴿أَعْلَمُ بِكُمْ﴾، وما شابه ذلك من مجيء الميم المتحركة وبعدها باء، فعند جمهور القراء لا شيء فيها، أما عند السوسي فهي مخففة إخفاء شفويًا، يشبه الإدغام من حيث التبويب.

(٩) السُّوسِيُّ (ت ١٧٣ - ٢٦١هـ): صالح بن زياد بن عبد الله الرُّسْتَيْبِي، أبو شعيب، السُّوسِيُّ (ت ٢٦١هـ) (نسبة إلى السوس، وهي مدينة بخوزستان)، الرُّقِّي (نسبة إلى مدينة الرُّقَّة المشهورة في بلاد الشام، الواقعة على مجرى الفرات): أحد راويي الإمام أبي عمرو البصري زبان بن العلاء التميمي (٦٨ - ١٥٤هـ)، انظر: معرفة القراء الكبار ١: ١٩٣؛ سير أعلام النبلاء ١٢: ٣٨٠، غاية النهاية ١: ٣٣٢ - ٣٣٣.

(١٠) يقصد أن حروف القلقلة مجموعة في (قطب جد)، وهذه الحروف يجب قلقلتها ليظهر صوتها؛ لما فيها من جهر وشدة، فالجهر يمنع جريان النفس، والشدة تمنع جريان الصوت والنفس، وأبينها صوتًا في الوقف القاف، وذلك لقربها من الحلق وقوتها في الاستعلاء. انظر: الرعاية لمكي ص ١٢٥.

- ٨- وَالكَافُ كَيْ لَا تُرْتَجَى كَالْقَافِ (١)
 ٩- وَالْبَاءُ عَن مِيْمِهِمْ وَالْفَاءُ (٢)
 ١٠- وَالذَّالُّ عَن تَاءٍ (٣) وَحُسْنُ الْقَلْقَلَةِ
 ١١- وَالْهَاءُ فِي اسْمِ اللَّهِ بَعْدَ فَتْحِهِ
 ١٢- وَرَبَّمَا يَسْبِقُهَا (٤) فِي الرَّفْعِ
 ١٣- وَلَا تَزِدْ فِي اللَّامِ مَدًّا (٥) عَن أَلِفٍ
 ١٤- وَلَا تَزِدْ حُرُوفًا (٦) مَدًّا (قَالُوا) وَ(سَيُرُوا) فَأَعْتَبِرْهُ حَدًّا (٧)

(١) فالفاف والكاف حرفان لهويان متقاربان في مخرجهما، إلا أنهما يختلفان في الصفات، فالفاف حرف مستعلٍ ومجهور، بينما الكاف مستقل مهموس، فينبغي على القارئ أن يحذر من ضعف القاف وتحولها في النطق إلى كاف، أو قوة الكاف وتحولها إلى قاف.

(٢) الطاء والتاء حرفان نطعيان يخرجان من رأس اللسان وأصول الثنايا العليا، إلا أنهما يختلفان في الصفات، فالطاء مستعلية مجهورة مطبقة، بينما التاء مستقلة مهموسة منفتحة، فإن ضعفت صفات الطاء خرجت مشابهة للتاء.

(٣) فالباء والميم كلاهما يخرجان من الشفتين، إلا أن الباء حرف شديد تخرج بانفتاحهما، أما الميم فرخوة تخرج بانطباقيهما، وأما الفاء فمهموسة تخرج من بطن الشفة السفلى مع أطراف الثنايا العليا، وهذا يستدعي من القارئ التنبيه لمخرج وصفة كل واحد من هذه الحروف.

(٤) فالجيم والشين يخرجان من شجر الفم إلا أنهما يختلفان في الصفات، فالجيم مجهورة شديدة، بينما الشين مهموسة رخوة، فإن ضعفت صفات الجيم خرجت مشابهة للشين، كما يفعل البعض.

(٥) الدال والتاء حرفان نطعيان، إلا أنهما يختلفان في الصفات، فالدال مجهورة، بينما التاء مهموسة، فإن ضعفت صفة الجهر في الدال خرجت كالتاء.

(٦) القلقلة أو القلقلة في اللغة: التَّحْرُكُ وَالاضْطِرَابُ، أو شدة الصوت أو الصياح، واصطلاحًا: قوة اضطراب صوت الحرف عند النطق به ساكنًا في مخرجه، بحيث يسمع له نبرة قويّة، وينتُم أداء هذه الصفة بالتباعد بين طرفي عضو النطق بعد الضغط دون أن يصاحبه شائبة حركة من الحركات الثلاث، وهي حالة بين السكون والحركة.

(٧) فاللام في اسم الجلالة إن سُبقت بفتحة كانت مفخمة، بينما تكون الهاء مرقة، فينبغي على القارئ التنبيه لترقيق الهاء وعدم تأثرها بمجاورتها لللام المفخمة، نحو: ﴿إِنَّ اللَّهَ﴾.

(٨) أي: يسبق اسم الجلالة.

(٩) أي: فدافع تقخيم الواو بقوة.

(١٠) نحو: ﴿وَاللَّهُ﴾ فالواو مرقة، بينما اللام مفخمة، فينبغي الحذر من تقخيم الواو تأثرًا بمجاورتها لللام المفخمة.

(١١) المد في اللغة: الزيادة، ومطلق الإطالة، واصطلاحًا: إطالة الصوت بحرف من الحروف المدّية الثلاثة: (ا، و، ي)، أو بحرف من حرفي اللين (الواو والياء الساكنتان المفتوح ما قبلهما)، على مقدار ما فيهنّ من المدّ الذي هو صفتهم، من غير زيادة ولا إشباع. انظر: جمال القراء ٢: ٥٣٣؛ النشر ١: ٣١٣؛ الحواشي المفهومة ص ١١٢؛ شرح المقدمة للأنصاري ص ١٠٦.

(١٢) فمقدار مد الألف الساكنة المفتوح ما قبلها حركتان، وكذا الواو الساكنة المضموم ما قبلها، والياء الساكنة المكسور ما قبلها، فيمد كل منهما بمقدار حركتين.

(١٣) في المخطوط: في حروف، ولا يستقيم الوزن.

(١٤) أي: بمقدار ما تمد كلمتي: (قالوا) وكذا (سيروا) وأمثالهما مدًّا أصليًا.



- ١٥- إِلَّا الَّذِي فِي الْوَقْفِ قَدْ يُزَادُ^(١) وَقَبْلَ هَمْزٍ مَدَّةُ الْمُرَادِ^(٢)
 ١٦- وَالرَّاءُ حَيْثُ وَرَدَتْ مُشَدَّدَةً^(٣) إِيَّاكَ أَنْ تَجْعَلَهَا مُرَعَّذَةً^(٤)
 ١٧- / أَوْ أَنْ تَزِدَ فِي مَدِّهَا إِفْرَاطًا حَتَّى تَظُنَّ النَّاسَ أَنَّهَا طَا^(٥)
 ١٨- وَالْعَيْنُ فِي الْفَتْحِ وَلَا يُفْحَمُ^(٦) وَلَا تُمَالُ بَلْ بِفَتْحٍ يَسْتَلَمُ^(٧)
 ١٩- كَالْعَالَمِينَ، وَالْحُرُوفُ الْعَالِيَةُ (قِظْ خُصَّ ضَغُطٍ) فَخَمَّتْ عَلَانِيَةً^(٨)
 ٢٠- وَالرَّاءُ بِالتَّفْخِيمِ لَا مَحَالَةَ^(٩) إِلَّا مَعَ التَّرْقِيقِ وَالْإِمَالَةِ^(١٠)

(١) وعندئذ يصبح مدًا عارضًا للسكون، وهو أن يأتي بعد حرف المدِّ حرفٌ مُنْحَرَكٌ، ثم يعرض لهذا الحرف السكون بسبب الوقف، فيجوز عندئذٍ في حرف المدِّ: القصر والتوسط والطول (الإشباع)، وذلك تخييرًا، والطول أفضل، نحو: «جَنَاتٌ»، «نُسْتَعِينُ»، «مُفْلِحُونَ»، حال الوقف عليها، أما في حالة الوقف مع الروم فلا يجوز فيه إلا القصر؛ لأن الروم كحالة الوصل، أما الإشمام فيأتي على الوجوه الثلاثة.

(٢) سواء كان المدُّ واجبًا متصلًا، أو جائزًا منفصلًا.

(٣) لأن التكرير في الراء يظهر جليًا عندما تكون مشدَّدة.

(٤) الترعيد: هو أن يرعدَّ صوته، كالذي يرعدُّ من بردٍ وألم، ويبدو لي أنه يقصد تكرار الراء عند النطق بها، وهذه الصفة تعلم لتجنب لا لترتكب. انظر: جمال القراء ٢: ٥٢٩؛ شرح المقدمة للأنصاري ص ٦٥. قال مكي بن أبي طالب في الرعاية ص ١٣١: "ولا بد في القراءة من إخفاء التكرير". أما طريقة السلامة من التكرير للراء: هو أن يلصق القارئ ظهر لسانه بأعلى حنكه لصقًا محكمًا مرَّةً واحدة. انظر: المنح الفكرية ص ١٠٩.

(٥) أي: محصرمة شبيهة بالطاء. قال ابن الجزي في النشر ١: ٢١٩: "وقد يبالغ قوم في إخفاء تكريرها مشددة فيأتي بها محصرمة شبيهة بالطاء، وذلك خطأ لا يجوز، فيجب أن يلفظ بها مشددة تشديدًا ينبو به اللسان نبوة واحدة وارتفاعاً واحداً من غير مبالغة في الحصر والعسر". والحصرمة: تأتي بمعنى الضيق والشدَّة.

(٦) العين من حروف الإستقالة والتوسط، وهي مرفقة في كل أحوالها، وقد ذكر الشيخ الديريني حالة الفتح؛ لأنها لحن خفي مشتهر عند كثير ممن يقرؤون القرآن؛ حيث يفخمون العين، خصوصاً إن كان بعدها ألف، كالعالمين، والعالم، والعاديات... الخ.

(٧) فلا يجوز إمالة العين المفتوحة عند النطق، أكانت الإمالة صغرى أم كبرى.

(٨) فحروف الاستعلاء كلها مفخمة، والاستعلاء: هو ارتفاع أقصى اللسان إلى الحنك الأعلى عند النطق بالحرف؛ حيث يتصدد الصوت عند النطق بها إلى الحنك الأعلى منطبقاً في: (ص، ض، ط، ظ)، ويضعف الاستعلاء بالكسر عند الحروف الثلاثة: (غ، خ، ق) من غير إطباق. والإطباق: هو انحصار الصوت بين اللسان والحنك الأعلى.

(٩) فجمهور علماء القراءات والتجويد على أن الأصل في الراء التفخيم. انظر: المنح الفكرية ص ١٤٩. ونقل عن جماعة قولهم: ليس للراء أصل في التفخيم ولا في الترقيق، وإنما يعرض ذلك بسبب حركتها. قال الشاطبي في حرزه (بيت ٣٥٨):

وفيما عدا هذا الذي قد وصفته
على الأصل بالتفخيم كن متعملاً

(١٠) فترقق الراء: إذا كانت مكسورة، سواء كان الكسر أصلياً، نحو: «رَجَالٌ»، «رِزْقًا»، «قَرِيبٌ»، أو كان عارضاً، نحو: «وَبَشِّرِ الَّذِينَ ءَامَنُوا»، أو بسبب رَوْم عند الوقف، نحو: «نُذِرٌ»، «سُعْرٌ»، «بِسْحَرٍ»، أو بسبب إمالة، «بِحَرْبِهَا» [هود: ٤١] «وليس في رواية حفص إلا هذا الموضع من القرآن الكريم»، أو كانت ساكنة وقبلها كسر أصلي ليس بعده حرف استعلاء، نحو: «فِرْعَوْنُ»، «مِرْيَةُ»، «مِرْقَافًا»، أو سكنت وقفاً وكان قبلها كسر، أو ياء ساكنة «مدية أو لينية»، نحو: «يَقْدِرُ»، «صِرٌّ»، وكذلك في: «قَدِيرٌ»، «بَشِيرٌ»، «خَيْرٌ»، أو سكنت وقفاً، وكان قبلها حرف ساكن من حروف الاستقالة وقبله كسر، نحو: «سِحْرٌ»، «ذِكْرٌ».

- ٢١- وَلَا تُفَخِّمُ مَا حَيِّتِ الْحَاءُ
 ٢٢- وَ (مَا) وَ (بَا) وَشِبْهُهَا (٣) تُحَقِّقُ
 ٢٣- وَالنَّارُ وَالنَّاقَةُ لَا تُفَخِّمُ
 ٢٤- وَكُلُّ يَاءٍ شُدِّدَتْ قَبْلَ الْأَلْفِ (٦)
 ٢٥- وَكُلُّ مَا شُدِّدَ بِالْإِطْلَاقِ
 ٢٦- (إِيَّاكَ) إِنْ حَقَّقْتَهَا فَوَهْنٌ (٨)
 ٢٧- يُخْرِجُهَا إِلَى مَكَانِ الْكَافِ (١٠)
 ٢٨- (نَعْبُدُ) ضَمُّ الْبَاءِ ثُمَّ الدَّالُ
 ٢٩- وَالْوَاوُ بَعْدَهَا فَلَا تُشَدِّدُ (١٢)
- وَالهَاءُ (١) فَادَعُ اللِّهَ وَالزَّمَّ هَاءً (٢)
 مِنْ غَيْرِ تَفْخِيمٍ وَلَا تُرْقِّقُ (٤)
 كَنَاقَةٍ وَنَامَ يَسْتَقِيمُ (٥)
 كَأَنَّهَا يَاءٌ إِنْ أَصَلَ قَدْ عَرِفَ (٧)
 فَأَصْلُهُ حَرْفَانِ بِاتِّفَاقٍ
 وَإِنْ تَزِدُ فِي شِدَّتِهَا فَلَا حُنَّ (٩)
 فَالزَّمَّ بِهَا أَصَلَ الْمَكَانِ الْكَافِي
 مِنْ غَيْرِ تَنْقِيسٍ وَلَا اسْتِثْقَالٍ (١١)
 فَتُشْبِهُ الْإِدْغَامَ إِذْ تُرَعَّدُ (١٣)

- (١) فكلاهما من حروف الاستفالة والترقيق، وقد يسبق إلى كثير من الألسنة تفخيمهما، خصوصاً إذ كانتا مفتوحتين، وهو لحن خفي، كـ: «الحاقة»، و«حاسد»، و«النهار»، و«هار»...
- (٢) أي: إلزم هذا الأمر ولا تحد عنه في قراءتك.
- (٣) أي: وكل حرف مستقل يأتي بعده ألف مدية.
- (٤) ويقصد بذلك الألف المدية، فهي محققة، إلا أنها لا تُوصف استقلالاً بالتفخيم ولا بالترقيق، بل هي تتبع ما قبلها، فإن كان مستقلاً مُرَقَّقاً رُقِّقَت الألف، وإن كان مُسْتَعْلِياً فمخماً فُخِّمَت الألف. انظر: شرح المقدمة للأنصاري ص ٦٧. ويقول الشيخ عثمان سليمان مراد (١٣٨٢هـ) في منظومته (السلسيل الشافي):
- كُلُّ حُرُوفِ الْإِسْتِثْقَالِ رَقِيقٌ وَالْأَلْفُ أَتْبَعُهَا لِحْرَفٍ سَابِقِ
- (٥) لأن النون من أحرف الإستفالة والترقيق، وتفخيمها لحن خفي، سواء كانت مشددة أو غير مشددة.
- (٦) نحو: «إِيَّاكَ»، «إِيَّاي»، «إِيَّاكُمْ»....
- (٧) لأن الحرف المشدد حرفان، الأول ساكن والثاني متحرك، فإذا لم يحقق القارئ شدة الياء فلحنه لحن جلي، وقد ينقلب المعنى، خصوصاً إذا كان في فاتحة الكتاب في الصلاة.
- (٨) أي: لا تبالغ في الإتيان بالشدة.
- (٩) فالمبالغة في تشديدها تفضي بالقارئ إلى بتر صوتها والوصول إلى صفة الشدة، بينما هي رخوة يجري الصوت معها، والوجه الصحيح في أدائها أن يجمع القارئ بين التشديد والرخوة.
- (١٠) أي: المبالغة في تشديد الياء يخرجها إلى مكان الكاف، فالياء من الحروف الشجرية، وهي: (ج، ش، ي غير المدية)، وتسمى بـ (الحروف الشجرية) نسبة إلى شجر الفم؛ وهو ما بين وسط اللسان وما يقابله من الحنك الأعلى، فالجيم تخرج بإصصاق وسط اللسان باللثة العليا إصصاقاً معتدلاً، والياء والشين بتجافي اللسان عنهما. انظر: شرح المقدمة للأنصاري ص ٣٧. أما الكاف: فحرف لهوي، يخرج بين أقصى اللسان وما يحاذيه من الحنك اللحمي الأعلى، في حيز اللهاة.
- (١١) من قوله تعالى: «إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ» [الفاتحة: ٥]، فلو كسر الباء أو سكَّن الدال من «نعبد» فلحن جلي، أما إذا لم يحقق ضمة الباء فلحن خفي، ولا يتم تحقيق حركة الضم إلا بضم الشفتين.
- (١٢) أي: لا تشدد الواو بعد قولك: «نعبد»، فهو لحن ناتج عن توليد حرف الواو من ضمة الدال، ثم إدغامه بالواو المتحركة.
- (١٣) أي: تكرر الواو، فالمتولدة من الضم ساكنة، والتي بعدها مفتوحة.

- ٣٠- وَالْحَرَكَاتُ كُلُّهَا تُلَخَّصُ
٣١- وَقَالَ حَمَزَةُ الْإِمَامُ^(١) يَشْتَرُطُ
٣٢- فَلَا تُوَافِقُ مَوْهِنًا^(٢) مُفْرَطًا^(٣)
٣٣- يَعْتَقِدُ التَّجْوِيدَ نَفْحَ الْحَلْقِ
٣٤- /وَإِنَّمَا التَّجْوِيدُ ضَبْطُ الْأَخْرَفِ
٣٥- (عَلَيْهِمْ)^(٤) وَكُلُّ يَاءٍ سَائِنَةٌ
٣٦- فَلَا تَمُدُّهَا فَتَزْدَادُ الْأَلْفَ^(٥)
- عَنِ الزِّيَادَاتِ وَلَا تُنَقِّصُ^(١)
مَا زَادَ فِي تَجْعِيدِهِ فَهُوَ قَطَطٌ^(٢)
وَلَا عَسُوفًا^(٣) بِالتَّعَالِي مُفْرَطًا^(٤)
لِشِدَّةٍ وَقُوَّةٍ كَالْحَنْقِ
مِنْ غَيْرِ تَفْرِيطٍ وَلَا تَكْلُفٍ^(٥)
مِنْ بَعْدِ فَتْحِ كَيْفَ ضَيْفَ كَامِنَةٌ^(٦)
مِنْ قَبْلِهَا، فَاسْمَعُ مَقَالَ الْمُعْتَرِفِ

- (١) فالزيادة على مقدار الحركة وزمنها يولد منها حرف من جنسها، والنقص اختلاس للحركة، والاختلاس: هو الإسراع بالحركة إسراعاً يحكم السامع به أن الحركة قد ذهبت، وهي كاملة في الوزن والصفة، أو حتى يظن السامع أن المسموع سكون لا حركة، وقيل: هو عبارة عن النطق بثلاثي الحركة، وهذا إنما تحكمه المشافهة. انظر: الإنباء لابن الطحان ص ٣٢؛ ومقدمة في أصول القراءات لابن الطحان ص ٤٥؛ القواعد والإشارات ص ٥٢؛ الإضاءة ص ٣١.
- (٢) حمزة بن حبيب بن عمارة بن إسماعيل، الكوفي التيمي الزيات، أبو عمارة (٨٠ - ١٥٦ هـ). انظر: معرفة القراء الكبار ١: ١١١؛ سير أعلام النبلاء ٧: ٩٠؛ غاية النهاية ١: ٢٦١؛ الأعلام للزركلي ٢: ٢٧٧.
- (٣) فقد قال حمزة بن حبيب الزيات لبعض من سمعه يباليغ في القراءة: "أما علمت أن ما كان فوق الجعودة فهو قطط، وما كان فوق البياض فهو برص، وما كان فوق القراءة فليس بقراءة". انظر: النشر في القراءات العشر ١: ٢٠٥. والمراد: عدم المبالغة في التجويد والقراءة.
- (٤) الوهن: الضعف في العمل والأمر، ولقيته مؤهناً: أي بعد وهن.
- (٥) المفرط بالتشديد: المقصر في العمل، والمقصود: أن لا يتابع القارئ في قراءته من كان متساهلاً مضيئاً للأحكام أو مقصراً في الإتيان بها؛ لأنه ليس من أهل التحقيق والإتقان.
- (٦) عسف فلان فلاناً عسفاً ظلمه، والعسوف: هو الجائر الظلوم.
- (٧) المفرط بالتخفيف: المسرف في العمل، وفي ذلك تحذير من متابعة أهل التكلف والإفراط في أحكام القراءة والتجويد.
- (٨) فالتجويد لغة: هو تصيير الشيء جيداً، وهو مصدر من جَوَدَ، والجيد ضد الرديء، والاسم منه: الجؤدة. انظر: لسان العرب، مادة: جود. وأما اصطلاحاً: فهو علم يُعرف به النطق الصحيح لكلام الله تعالى، وذلك بإخراج كل حرف من مخرجه، وإعطائه حقه من الصفات الذاتية اللازمة (كالجهر والشدة والاستعلاء والإطباق وغيرها)، ومُسْتَحَقَّه من الصفات العارضة (كالإظهار والإدغام، والقلب، والإخفاء، والترقيق والتفخيم)، من غير إسراف ولا تسف، ولا إفراط ولا تكلف. انظر: جمال القراء ٢: ٥٢٦؛ النشر في القراءات العشر ١: ٢١٠-٢١٢؛ الحواشي المفهومة ص ٦٣؛ المنح الفكرية ص ١٢٠؛ جهد المقل للمرعشي ص ١٠.
- (٩) من قوله تعالى: ﴿صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ غَيْرِ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ﴾ [الفاتحة: ٧]، وحيثما وقعت في كتاب الله تعالى.
- (١٠) فهذه الباء هي حرف لين، وهي خفية، وحرفا اللين (وهما الواو والياء الساكنتان المفتوح ما قبلهما) لا يمدان إلا إذا عرض السكون على الحرف الذي يليهما، فيأخذان عندئذ حكم المد العارض للسكون.
- (١١) فباء اللين هنا لا تمد، وقد يقع القارئ في لحن خفي بمد اللام المفتوحة بالألف كما أشار إلى ذلك الناظم.

- ٣٧- فَأَتَانِي أَعْجَزُ فِي أَحْيَانِي
 ٣٨- وَالضَّادُ لَا تَأْتِ بِهَا كَالظَّاءِ
 ٣٩- فَالظَّاءُ مِنْ بَيْنِ الثَّنَائِيَا تَخْرُجُ (٣)
 ٤٠- لِمَا يَلِي الْأَضْرَاسَ بِاللِّسَانِ
 ٤١- بَلْ مُسْتَطِيلًا (٦) مُطْبَقًا (٧) دَا جَهْرًا (٨)
 عَنِ ضَبْطِهَا لِضَعْفِ اغْتِرَانِي (١)
 فَيَبْطُلُ الْمَعْنَى بِلَا امْتِرَاءِ (٢)
 وَالضَّادُ عَنْ مَخْرَجِهَا تَعْرَجُ (٤)
 مِنْ غَيْرِ تَثْقِيلٍ وَلَا تَوَانِي (٥)
 وَإِنَّمَا يُثَقِّلُهُ مَنْ يَدْرِي (٩)

(١) وهذا تواضع من الشيخ واعتراف منه بأنه يعجز في بعض الأحيان عن ضبط النطق بالكلمة المشار إليها، بسبب ضعف أصابه.

(٢) وهذا لحن جلي يقع فيه بعض الناس، وخصوصاً في فاتحة الكتاب، قال ابن الجزري في النشر ١: ٢١٩: "وَالضَّادُ: انْفَرَدَ بِالِاسْتِطَالَةِ، وَلَيْسَ فِي الْحُرُوفِ مَا يَعْسُرُ عَلَى اللِّسَانِ مِثْلَهُ، فَإِنَّ أَلْسِنَةَ النَّاسِ فِيهِ مُخْتَلِفَةٌ، وَقَلَّ مَنْ يُحْسِنُهُ فَمِنْهُمْ مَنْ يُخْرِجُهُ ظَاءً، وَمِنْهُمْ مَنْ يَمْرُجُهُ بِالذَّالِ، وَمِنْهُمْ مَنْ يَجْعَلُهُ لَأَمَّا مُفَحَّمَةً، وَمِنْهُمْ مَنْ يَنْسِبُهُ الرَّاي. وَكُلُّ ذَلِكَ لَا يَجُوزُ، فَلْيَحْذَرْ مَنْ قَلَبَهُ إِلَى الظَّاءِ، لَا سِيَّمًا فِيمَا يَشْتَبِهُ بِلَفْظِهِ، نَحْو: «صَلَّ مَنْ تَدْعُونَ»، يَشْتَبِهُ بِقَوْلِهِ: «ظَلَّ وَجْهَهُ مُسَوِّدًا»، وَلْيُعْمَلِ الرِّيَاضَةَ فِي إِحْكَامِ لَفْظِهِ خُصُوصًا إِذَا جَاوَزَهُ ظَاءً.."، وللشفاة كلام في حكم صلاة من بدل الضاد بظاء، خصوصاً في الفاتحة من كلمة: «ولا الضالين»، فالأكثر من على أنه إن كان غير متعمد وعجز عن التمييز بين الضاد والظاء فصلاته صحيحة لعموم البلوى، وللشفاة والحنابلة قول بعدم الجواز لتغير المعنى، وقال الحنابلة في قول: تكره إمامته. ينظر: حاشية ابن عابدين ٢: ٣٩٦، مواهب الجليل ٤: ١٨٩، مغني المحتاج ١: ٤٥٧، المغني لابن قدامة ٢: ٣٢.

(٣) فالظاء من الحروف اللثوية، وهي (ظ، ذ، ث)، وتخرج من طرف اللسان من جهة ظهره مع أطراف الثنايا العليا، وقد سُميت باللثوية: لقرب مخرجها من اللثة. شرح المقدمة للأصاري ص ٤٣.

(٤) عَرَجَ بالمكان: إذا أقام، والتعريض على الشيء: الإقامة عليه. قال مكي بن أبي طالب في الرعاية ص ١٨٤: "والضاد يشبه لفظها بلفظ الظاء؛ لأنها من حروف الإطباق، ومن الحروف المستعلية ومن الحروف المجهورة، ولولا اختلاف المخرجين وما في الضاد من الاستطالة لكان لفظهما واحداً، ولم يختلفا في السمع".

(٥) فمخرج الضاد: يكون من إحدى حافتي اللسان مع ما يحاذيها من الأضراس العليا، وخروج من الحافة اليسرى أكثر وأسهل، ومن الأيمن أصعب، ومن الجانبين نادر. انظر: شرح المقدمة للأصاري ص ٣٨.

(٦) الاستطالة في اللغة: الامتداد، والمراد هنا: الامتداد من أول حافة اللسان إلى آخرها. واصطلاحاً: هي اندفاع اللسان من مؤخرة الفم إلى مقدمته عند النطق بحرف الضاد، حتى يلامس رأس اللسان أصول الثنيتين العلين، وذلك تحت تأثير الهواء الضاغط خلف اللسان، ويستمر جريان الصوت عند النطق بها لرخاوتها، وسُمي حرفها بذلك؛ لأنه يستطيل حتى يتصل بمخرج اللام، وذلك لما اجتمع فيها من القوة بالجهر والإطباق والاستعلاء، فقويت بذلك واستطالت في الخروج من مخرجها حتى اتصلت باللام لقرب مخرج اللام من مخرجها. انظر: الرعاية لمكي ص ١٣٤؛ وشرح المقدمة للأصاري ص ٥٥.

(٧) الإطباق في اللغة: الالتصاق، وهو ضد الانفتاح. واصطلاحاً: هو التصاق جزء من اللسان بالحنك الأعلى عند النطق بها، والضاد: متوسطة في الإطباق. انظر: الرعاية ص ١٢٣.

(٨) الجهر في اللغة: الإعلان، أو الصوت القوي الشديد، وهو ضد الهمس. واصطلاحاً: الوضوح في السمع، نتيجة تضام الوترين الصوتيين واهتزازهما، وانحباس كثير لهواء النفس عند النطق بها؛ لقوة الاعتماد على المخرج.

(٩) أي: يتقن مخرج الضاد من يعلم صفاتها، ويتلقى طريقة إخراجها مشافهة، فهي من أصعب الحروف صفة ومخرجاً.



- ٤٢- كَمْ رَامَهُ قَوْمٌ فَصَيَّرُوهُ
٤٣- وَرَبِّمَا تَعَسَّرُ عِنْدَ أَحْرَفِ (١)
٤٤- (أَفْضُتُمْ) (٣) وَاضْطَرَّ (٤) مَعَ (يَحْضُنَا) (٥)
٤٥- (بَعْضٌ ذُنُوبِهِمْ) (٨) وَفَضَّلَ اللَّهُ (٩)
٤٦- وَالْمَدُّ لِلتَّشْدِيدِ مِنْ بَعْدِ الْأَلْفِ (١١)
٤٧- مُطَّرِدًا فِي كُلِّ مَا يَمَاطُهُ
٤٨- مِنْ غَيْرِ تَقْصِيرٍ وَلَا تَطْوِيلِ
- لَا مَا بَتَّفَخِيمٍ وَغَيَّرُوهُ (١)
فَاصْغِ إِلَى مِثَالِهَا لِتَكْتَفِي
(أَنْقَضَ ظَهْرَكَ (٦) اغْتَبِرْ وَحُضْنَا (٧)
(وَاعْضُنْ) (١٠) مَعَ (أَخْفِضْ) (١١) قَبْلَ جِيمٍ إِنَّ هِيَ
فِي آخِرِ السُّورَةِ مَدًّا قَدْ أَلِفَ
مُعْتَدِلًا فِي كُلِّ مَا يُشَاكِلُهُ (١٣)
كَمُدَّةِ الْوَقْفِ بِلَا تَبْدِيلِ (١٤)

- (١) لقرب مخرج الضاد من اللام، وقد سبق كلام ابن الجزري في ذلك، ومن اللحن المشهور المسموع على ألسنة بعض الأعاجم أن يخرج الضاد لأمًا، أو دالًا مفخمة.
- (٢) أي: يعسر النطق بالضاد عند بعض الأحرف؛ لتقارب مخرجها.
- (٣) من قوله تعالى: ﴿فَإِذَا أَفْضُتُمْ مِنْ عَرَفَاتٍ فَادْكُرُوا اللَّهَ عِنْدَ الْمَشْعَرِ الْحَرَامِ﴾ [البقرة: ١٩٨]، وكذلك قوله تعالى: ﴿لَمَسَّكُمْ فِي مَا أَفْضُتُمْ فِيهِ عَذَابٌ عَظِيمٌ﴾ [النور: ١٤]
- (٤) من قوله تعالى: ﴿فَمَنْ اضْطُرَّ غَيْرَ بَاغٍ وَلَا عَادٍ﴾ [البقرة: ١٧٣، الأنعام: ١٤٥، النحل: ١١٥]، وقوله تعالى: ﴿فَمَنْ اضْطُرَّ فِي مَخْمَصَةٍ غَيْرَ مُتَجَانِفٍ لِإِثْمٍ﴾ [المائدة: ٣]، وقوله تعالى: ﴿وَقَدْ فَصَّلَ لَكُمْ مَا حَرَّمَ عَلَيْكُمْ إِلَّا مَا اضْطُررْتُمْ إِلَيْهِ﴾ [الأنعام: ١١٩].
- (٥) من قوله تعالى: ﴿وَاللَّائِي لَمْ يَحْضُنْ﴾ [الطلاق: ٤].
- (٦) من قوله تعالى: ﴿وَوَضَعْنَا عَنكَ وَرُزْكَ * الَّذِي أَنْقَضَ ظَهْرَكَ﴾ [الشرح: ٢، ٣].
- (٧) من قوله تعالى: ﴿وَخَضُّنْتُمْ كَالَّذِي خَاضُوا﴾ [التوبة: ٦٩].
- (٨) من قوله تعالى: ﴿فَاعْلَمُ أَنَّمَا يُرِيدُ اللَّهُ أَنْ يُصِيبَهُمْ بِبَعْضِ ذُنُوبِهِمْ﴾ [المائدة: ٤٩].
- (٩) من قوله تعالى: ﴿فَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ لَكُنْتُمْ مِنَ الْخَاسِرِينَ﴾ [البقرة: ٦٤]، وقوله تعالى: ﴿وَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ﴾ [النساء: ٨٣، النور: ١٠، ١٤، ٢١]، وقوله تعالى: ﴿وَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكَ وَرَحْمَتُهُ﴾ [النساء: ١١٣]، ﴿ذَلِكَ فَضْلُ اللَّهِ يُؤْتِيهِ مَنْ يَشَاءُ﴾ [المائدة: ٥٤، الحديد: ٢١، الجمعة: ٤]، وقوله تعالى: ﴿قُلْ بِفَضْلِ اللَّهِ وَبِرَحْمَتِهِ فَبِذَلِكَ فَلْيَفْرَحُوا﴾ [يونس: ٥٨]، وقوله تعالى: ﴿ذَلِكَ مِنْ فَضْلِ اللَّهِ عَلَيْنَا وَعَلَى النَّاسِ﴾ [يوسف: ٣٨]، وقوله تعالى: ﴿لَيْلًا يَعْلَمُ أَهْلَ الْكِتَابِ أَلَّا يَقْدِرُونَ عَلَى شَيْءٍ مِنْ فَضْلِ اللَّهِ﴾ [الحديد: ٢٩]، وقوله تعالى: ﴿وَابْتَغُوا مِنْ فَضْلِ اللَّهِ﴾ [الجمعة: ١٠]، وقوله تعالى: ﴿يَبْتَغُونَ مِنْ فَضْلِ اللَّهِ﴾ [المزمل: ٢٠].
- (١٠) من قوله تعالى: ﴿وَاقْصِدْ فِي مَشْيِكَ وَاعْضُضْ مِنْ صَوْتِكَ﴾ [لقمان: ١٩].
- (١١) من قوله تعالى: ﴿وَاخْفِضْ جَنَاحَكَ لِلْمُؤْمِنِينَ﴾ [الحجر: ٨٨]، وقوله تعالى: ﴿وَاخْفِضْ لَهُمَا جَنَاحَ الذُّلِّ مِنَ الرَّحْمَةِ﴾ [الإسراء: ٢٤]، وقوله تعالى: ﴿وَاخْفِضْ جَنَاحَكَ لِمَنِ اتَّبَعَكَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ﴾ [الشعراء: ٢١٥].
- (١٢) وأمثله كثيرة، منها: «الحاقَّة» «الطامة» «الصاخة»، «صواف»، «مضار»، «جان»، «بتماسا»، «دابة»، «الصفات».
- (١٣) ويسمى هذا المد باللازم الكلمي المنقل.
- (١٤) فحكمه أن يمد (٦) حركات لزومًا، وهو أحد وجوه العارض للسكون عند الوقف.

- ٤٩- وَالْيَا إِذَا افْتَتَحَتْ بَعْدَ الْكَسْرِ
 ٥٠- وَالْوَاوُ بَعْدَ ضَمِّهِ إِذْ تُفْتَحُ
 ٥١- /وَالْوَاوُ وَالْيَا حَالَةَ التَّسْكِينِ
 ٥٢- تُمَكِّنُ الْأَوَّلَى وَلَا تُدْغِمُهَا
 ٥٣- وَمِثْلُ (فِي يَوْمٍ) (٨)، وَبَعْدَ الْفَتْحِ (٩)
 ٥٤- وَالذَّالُّ إِذْ تَسَكَّنَ قَبْلَ الْخَاءِ
 ٥٥- وَبَعْدَ جِيمٍ (فَتَهَجَّدُ) (١٣) تَحْذُرُ
- كـ (دِيَّةٌ) (١) وَشِيَّةٌ (٢) إِذْ تَجْرِي (٣)
 كهُوَّ خَفَّفَ دُونُ مَدٍّ يَسْبَحُ (٤)
 بَعْدَهُمَا (٥) الْمَفْتُوحُ بِالْيَقِينِ (٦)
 كـ (هَاجِرُوا وَجَاهِدُوا) (٧) فَأَعْلَمَهَا
 (عَفُوا وَقَالُوا) (١٠) مُدْعَمًا فِي الشَّرْحِ
 نَحْوُ (ادْخُلُوا) (١١) فَأَخْشَ التَّبَاسَ التَّاءِ (١٢)
 مِنْ التَّبَاسِ التَّاءِ حِينَ تَذْكَرُ

(١) من قوله تعالى: ﴿فَدِيَّةٌ مُسَلَّمَةٌ إِلَىٰ أَهْلِهِ﴾ [النساء: ٩٢].

(٢) من قوله تعالى: ﴿مُسَلَّمَةٌ لَا شِيَّةَ فِيهَا﴾ [البقرة: ٧١].

(٣) فينبغي الحذر من تشديد الياء أو نبرها في مثل هذه الحالة، بل يأتي بها مفتوحة مخففة. قال في الرعاية ص ١٨١: "وإذا تحركت الياء بفتح وقبلها كسر وجب أن تخفف الحركة على الياء، ويسهل اللفظ بحركتها لئلا يشوبها شيء من التشديد أو النبر، أو يسبق بهمزة في موضعها".

(٤) فيجب على القارئ أن يأتي بالواو في مثل هذه الحالة مخففة مفتوحة، ولا يشدد الواو من مثل كلمة: (هُو)؛ لأنه سيتولد من ذلك واو مشددة.

(٥) في المخطوط: وبعدهما، ولا يصح الوزن، فإما أن نقول: وبعدها، أو نقول: بعدهما.

(٦) وذلك بأن يأتي في آخر الكلمة واو أو ياء مديتان، ويأتي بعدهما حرف مجانس مفتوح، وعندها لا يدغم الأول في الثاني.

(٧) من قوله تعالى: ﴿هَاجِرُوا وَجَاهِدُوا﴾ [البقرة: ٢١٨، الأنفال: ٧٤، ٧٢، ٧٥، التوبة: ٢٠]، فلا يوجد بين الواو الأولى الساكنة والواو الثانية المتحركة إدغام متماثل؛ لأن من شرط الإدغام التماثل أن لا يكون الحرف الأول منهما حرفاً مديّاً، نحو: الواو والياء المديتين؛ وذلك محافظة على المد لئلا يذهب بالإدغام، ومثله: ﴿أَصْرُوا وَصَارُوا﴾ [آل عمران: ٢٠٠]، ﴿قَالُوا وَقَبِلُوا﴾ [يوسف: ٧١].

(٨) من قوله تعالى: ﴿فِي يَوْمٍ ذِي﴾ [البلد: ١٤]، ومثله: ﴿الَّذِي يُوسُوسُ﴾ [الناس: ٥].

(٩) أي: الواو التي تأتي بعد الفتح، وفي هذه الحالة تكون الواو حرف لين.

(١٠) من قوله تعالى: ﴿حَتَّىٰ عَفُوا وَقَالُوا﴾ [الأعراف: ٩٥]، فهناك إدغام متماثل بين الواوين، ومثله قوله تعالى: ﴿وَالَّذِينَ آوُوا وَنَصَرُوا﴾ [الأنفال: ٧٢]

(١١) وردت هذه الكلمة في القرآن ١٨ مرة في ١٧ آية، في السور الآتية: [البقرة: ٥٨، ٢٠٨، النساء: ١٥٤، المائدة: ٢١، ٢٢، الأعراف: ٣٨، ١٦١، ٤٩، يوسف: ٦٧، ٩٩، النحل: ٢٩، ٣٢، النمل: ١٨، الأحزاب: ٥٣، الزمر: ٧٢، غافر: ٧٦، الزخرف: ٧٠].

(١٢) فمخرج الدال والتاء والطاء واحد، إلا أن الذي يميز بينها الصفات، فينبغي على القارئ أن يأتي بالذال الساكنة مجهزة مقلقة، فإن ضعفت هاتان الصفتان عند الأداء التبسست الدال بحرف التاء المهموس.

(١٣) من قوله تعالى: ﴿وَمِنَ اللَّيْلِ فَتَهَجَّدُ بِهِ نَافِلَةً لَّكَ﴾ [الإسراء: ٧٩].

- ٥٦- وَالغَيْنُ وَالخَا قَبْلَ شَيْنٍ (يَغْشَى) (١)
 ٥٧- وَالجِيمُ فِي (اجْتَبَاهُ) (٢) قَبْلَ التَّاءِ (٣)
 ٥٨- وَالصَّادُ إِنْ تَسَكُنُ قَبْلَ الدَّالِ
 ٥٩- خَلَّصَ عَنِ الدَّالِ (٤) انْطَبَقَ الصَّادِ
- فَأَخْشَ التَّبَاسَهَا (٥) وَقَبِلَ (يَخْشَى) (٦)
 وَنَحُوَ (وَجْهِي) (٧) أَحْفَظُهُ قَبْلَ الهَاءِ (٨)
 مِثَالُهَا (يَصْدُرُ) (٩) فِي الزَّلْزَالِ (١٠)
 وَالطَّاءُ عَنْ تَاءٍ بِنُطْقِ بَادِي (١١)

- (١) من قوله تعالى: ﴿يَغْشَى طَائِفَةً مِنْكُمْ﴾ [آل عمران: ١٥٤]، وقوله تعالى: ﴿كَالَّذِي يُغْشَى عَلَيْهِ مِنَ الْمَوْتِ﴾ [الأحزاب: ١٩]، وقوله تعالى: ﴿يَغْشَى النَّاسَ هَذَا عَذَابٌ أَلِيمٌ﴾ [الدخان: ١١]، وقوله تعالى: ﴿إِذْ يُغْشَى السُّدْرَةَ مَا يَغْشَى﴾ [النجم: ١٦]، وقوله: ﴿وَاللَّيْلُ إِذَا يُغْشَى﴾ [الليل: ١]
- (٢) أي: التباس الغين بالحاء عند الأداء، والسبب في ذلك تقارب المخارج، فكلاهما يخرجان من أدنى الحلق.
- (٣) وكذلك الأمر في قوله تعالى: ﴿إِلَّا تُذَكَّرَ لِمَنْ يَخْشَى﴾ [طه: ٣]، وقوله: ﴿فَقُولَا لَهُ قَوْلًا لَيْسَ أَعْلَهُ بِتَذَكُّرٍ أَوْ يَخْشَى﴾ [طه: ٤٤]، وقوله تعالى: ﴿إِنَّمَا يَخْشَى اللَّهَ مِنْ عِبَادِهِ الْعُلَمَاءُ﴾ [فاطر: ٢٨]، وقوله تعالى: ﴿إِنَّ فِي ذَلِكَ لَعِبْرَةً لِمَنْ يَخْشَى﴾ [النارعات: ٢٦]، وقوله تعالى: ﴿وَهُوَ يَخْشَى﴾ [عبس: ٩]، وقوله تعالى: ﴿سَيَذَكَّرُ مَنْ يَخْشَى﴾ [الأعلى: ١٠]، فينبغي أن لا تلتبس الحاء من «يخشى» في الآيات السابقة بالغين عند القراءة، بسبب تقارب مخرجيهما.
- (٤) من قوله تعالى: ﴿شَاكِرًا لِأَنْعُمِهِ اجْتَبَاهُ وَهَدَاهُ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ﴾ [النحل: ١٢١]، وقوله تعالى: ﴿ثُمَّ اجْتَبَاهُ رَبُّهُ فَتَابَ عَلَيْهِ وَهَدَى﴾ [طه: ١٢٢]، وقوله تعالى: ﴿فَاجْتَبَاهُ رَبُّهُ فَجَعَلَهُ مِنَ الصَّالِحِينَ﴾ [القلم: ٥٠].
- (٥) فمن اللحن الخفي ما يفعله بعض الناس من إشمام الجيم بصوت الشين، فالجيم والشين والياء تخرج من مخرج واحد، إلا أنها مختلفة في الصفات، فالجيم حرف شديد مجهور، أما الشين فحرف رخو مهموس، فإذا لم يحقق القارئ صفة الجيم بشكل صحيح رافقها عند النطق صوت الشين. قال ابن الجزري في مقدمته (٣٧-٣٨):
- وباء: برق، باطل، بهم، بذى واحرص على الشدة والجهر الذي فيها وفي الجيم ك: حب، الصبر ربوة، اجتثت، وحج، الفجر
- (٦) من قوله تعالى: ﴿فَقُلْ أَسْلَمْتُ وَجْهِيَ لِلَّهِ﴾ [آل عمران: ٢٠]، وقوله تعالى: ﴿إِنِّي وَجَّهْتُ وَجْهِيَ لِلَّذِي فَطَرَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ حَنِيفًا وَمَا أَنَا مِنَ الْمُشْرِكِينَ﴾ [الأنعام: ٧٩].
- (٧) فلا بد من تحقيق مخرج الجيم مع قفلتها، وإعطائها صفاتها التي تميزها عن حرفي الشين والياء.
- (٨) من قوله تعالى: ﴿يَوْمَئِذٍ يُصْدِرُ النَّاسُ أَشْتَاتًا لِيُرَوْا أَعْمَالَهُمْ﴾ [الزلزلة: ٦]. وفي سورة القصص: ﴿حَتَّى يُصْدِرَ الرِّعَاءُ﴾ [القصص: ٢٣].
- (٩) فيجب النطق بصاد خالصة بكل صفاتها، غير مُشَمَّة بصوت الزاي.
- (١٠) هذا هو الأصح، وفي المخطوط: الراء، وهو خطأ من الناسخ.
- (١١) ويقصد بذلك الطاء الساكنة إن جاء بعدها تاء في كلمة واحدة، وقد وقع ذلك في قوله تعالى: ﴿لَئِنْ بَسَطْتَ إِلَيَّ يَدَكَ﴾ [المائدة: ٢٨]، وقوله تعالى: ﴿فَقَالَ أَحْطُتُ بِمَا لَمْ تُحِطْ بِهِ﴾ [النمل: ٢٢]، وقوله تعالى: ﴿عَلَىٰ مَا قَرَّطْتَ﴾ [الزمر: ٥٦]، فتُدغم الطاء في التاء إدغامًا ناقصًا لتجانس الحرفين، تذهب معه صفة القالقة للطاء وتبقى صفات الإطباق والاستعلاء؛ لأنَّ الطاء أقوى من التاء.

- ٦٠- إِلَّا عَلَى رَوَايَةِ الْكِسَائِيِّ^(١) وَحَمْزَةَ^(٢) إِشْمَامَهَا بِالزَّايِ^(٣)
 ٦١- وَالسَّيْنُ وَالصَّادُ الْقَرِيبَتَانِ^(٤) مَيِّزُهُمَا وَقَصَلِ الْمَبَانِي^(٥)
 ٦٢- وَأَخْشَ التَّبَاسَ دَالٍ بِتَاءٍ^(٦) وَالذَّالُ إِهْمَالُهَا كَالثَّاءِ^(٧)
 ٦٣- وَالصَّادُ وَالضَّادُ بِجَنْبِ الطَّاءِ نَحْوُ: (اصْطَفَى)^(٨) وَ(اضْطَرَّ)^(٩) بِاسْتِعْلَاءٍ^(١٠)
 ٦٤- سَكَّنَهُمَا، وَاجْهَرَ بِحَرْفِ الْقَلْقَلَةِ^(١١) فَرُبَّمَا عَزَّتْ وَكَانَتْ مُشْكِلَةً^(١٢)
 ٦٥- وَالْقَافَ خَفَّفَ بَعْدَ نُونٍ سَاكِنَةٍ^(١٣) فِي مِثْلِ: (أَنْ قَالُوا)^(١٤) بِلَا مَغْلَبَةٍ^(١٥)

- (١) علي بن حمزة بن عبد الله بن بهمن بن فيروز، الأسدِيُّ بالولاء، الكوفيُّ، أبو الحسن الكسائيُّ (نحو ١٢٠-١٨٩هـ). انظر: السبعة في القراءات ص ٧٨؛ وفيات الأعيان ٣: ٢٩٥؛ معرفة القراء الكبار ١: ١٢٠-١٢٨؛ سير أعلام النبلاء ٩: ١٣٤-١٣١؛ تاريخ الإسلام ١٢: ٢٩٩-٣٠٤؛ غاية النهاية ١: ٥٣٥؛ الأعلام ٤: ٢٨٣.
- (٢) سبقت ترجمته.
- (٣) فقد قرأ حمزة والكسائي ورويس عن يعقوب وخلف في اختياره بإشمام الصاد صوت الزاي. انظر: النشر ٢: ٢٥٠-٢٥١.
- (٤) فهما قريبتان في المخرج، إلا أنهما متباينتان في الصفات، فالصاد: مستعلية مطبقة، بينما السين: مستقلة منفتحة.
- (٥) وذلك ككلمتي: «عسى» و «عصى»، وقد أشار ابن الجزري إلى ذلك في مقدمته (بيت ٤٨) فقال: وَخَلِصَ انْفِتَاحٌ مَحْذُوراً، عَسَى خَوْفَ اشْتِبَاهِهِ بِ: مَحْذُوراً، عَسَى
- (٦) وذلك لكون الدال والتاء يخرجان من مخرج واحد، مع تمايزهما بالصفات، نحو كلمة: «الدين»، فإن ضعفت صفات الدال خرجت تاء، وأصبحت: (التين).
- (٧) ويقصد بإهمال حرفي الذال والتاء: النطق بالذال زائياً، وبالتاء سيناً، كما يفعله كثير من الناس، وهو لحن جلي.
- (٨) من قوله تعالى: ﴿إِنَّ اللَّهَ اصْطَفَى﴾ [البقرة: ١٣٢، آل عمران: ٣٣]، وقوله تعالى: ﴿الَّذِينَ اصْطَفَى﴾ [النمل: ٥٩]، وقوله تعالى: ﴿لَاصْطَفَى﴾ [الزمر: ٤]
- (٩) من قوله تعالى: ﴿فَمَنْ اضْطَرَّ﴾ [البقرة: ١٧٣، المائدة: ٣؛ الأنعام: ١٤٥؛ النحل: ١١٥]
- (١٠) فالصاد والضاد والطاء ثلاثتها تشترك في صفتي الاستعلاء والإطباق.
- (١١) أي: سكن الصاد والضاد من الكلمتين المذكورتين، مع الحرص على صفة الرخاوة والصفير والهمس في الصاد، والرخاوة والاستطالة في الضاد، ثم الجهر بحرف القلقلة بعدهما، والحذر من سبق اللسان إلى إدغام الحرفين لتقارب صفاتهما.
- (١٢) يشير الناظم إلى أن هذا اللحن قد يكون صعباً شاقاً على البعض عند الأداء، فلا بد من التمييز بين الحرفين عند النطق.
- (١٣) فالتقاء النون الساكنة مع القاف إخفاء، وفي الإخفاء يخفف الحرف الذي يلي النون الساكنة والتنوين ولا يشدد، فنأتي بالغنة دون حرف النون، وتكون الغنة في الإخفاء مُقَمَّمة عند حروف الاستعلاء، ومُرَقَّفة عند حروف الاستئالة. انظر: الرعاية ص ٢٦٧، شرح المقدمة للأصاري ص ١٠٥، والحواشي المفهمة ص ١١١.
- (١٤) من قوله تعالى: ﴿إِلَّا أَنْ قَالُوا﴾ [آل عمران: ١٤٧، الأنعام: ٢٣، الأعراف: ٥، ٨٢، الإسراء: ٩٤، النمل: ٥١، العنكبوت: ٢٩، ٢٤، الجاثية: ٢٥].
- (١٥) مُغْلَبَةٌ: مصدر من غَلَبَ، ووزنه: مُفْعَلَةٌ، مثل كلمة رَهْبَةٌ على وزن: فَعْلَةٌ. ولعله يقصد: أنه لا يغلب أحد الحرفين على الآخر حتى يصير من جنسه.

- ٦٦- وَاللَّامُ قَبْلَ النُّونِ نَحْوُ: (قُلْنَا)
 ٦٧- /فَأَحْذَرُ مِنَ التَّحْرِيكِ وَالتَّرْعِيدِ
 ٦٨- وَالصَّادُ فِي (حَرَصْتُمْ) (٤) بَيْنَهُمَا (٥)
 ٦٩- (فَرَطْتُ) (٩) مُدْعَمٌ وَخُشٌّ (١٠) الطَّاءُ
 ٧٠- وَقُلْ (أَحَلَّ اللَّهُ) (١٢) لَامٌ رُقِّقَتْ (١٣)
 ٧١- وَبَعْدَهَا التَّفْخِيمُ فِي اسْمِ اللَّهِ
 مُحَقَّقٌ وَمِثْلُهُ: (أَنْزَلْنَا) (١)
 فِيهَا (٢) أَوْ الْإِخْفَاءُ بِالتَّقْيِيدِ (٣)
 وَظًا (وَعَظَّتْ) (٦) لَا تَعْرَجُ (٧) عَنْهَا (٨)
 فِي اللَّفْظِ بَاقٍ مَعَ ظُهُورِ النَّاءِ (١١)
 كَذَا (أَضَلَّ اللَّهُ) (١٤) أَيْضًا حُقِّقَتْ (١٥)
 مَيِّزُهُمَا (١٦) حَذَارِ الْاِشْتِبَاهِ (١٧)

[٤ / أ]

الميزان
الوفاي
في الحن
الجلي
والخفي

- (١) فاللام في الكلمتين المذكورتين هي لام الفعل، والواجب بيان بنيتها إظهارها، ومثلهما: «جَعَلْنَا»، و«أَرْسَلْنَا»، و«تَوَكَّلْنَا».
- (٢) فمن اللحن تحريك اللام الساكنة، أو اضطراب اللسان عند النطق بها، كحال الحروف المقلقة.
- (٣) وذلك بإعطاء اللام الساكنة زمن الغنة كحالة إخفاء النون الساكنة والتنوين، وهو لحن.
- (٤) من قوله تعالى: «وَلَوْ حَرَصْتُمْ» [النساء: ١٢٩].
- (٥) وذلك بتحقيق مخرجها وإسكانها، وإعطائها صفاتها من العلو والهمس والإطباق والرخاوة والإصمات والصفير.
- (٦) من قوله تعالى: «أَوْعَظْتَ أَمْ لَمْ تَكُنْ مِنَ الْوَاعِظِينَ» [الشعراء: ١٣٦].
- (٧) تعرَّج: انعطف ومال، وتعرَّج عن الشيء: مال عنه إلى غيره.
- (٨) فلا بد من الإتيان بالطاء الساكنة من مخرجها مع صفاتها: من الجهر، والرخاوة، والاستعلاء، والإطباق، والإصمات. والميل عنها إلى غيرها يكون بإدغام الطاء بالناء، وهو لحن، والسلامة من هذا يكون ببيان رخاوة الطاء.
- (٩) من قوله تعالى: «عَلَى مَا فَرَطْتُ» [الزمر: ٥٦].
- (١٠) خششتُ في الشيء أخشَّ خشًا: دخلت. ومنه أخش: أدخل.
- (١١) وذلك يكون بإدغام الطاء في الناء إدغامًا ناقصًا لتجانس الحرفين، تذهب معه صفة الفلقة للطاء وتبقى صفتا الإطباق والاستعلاء؛ لأنَّ الطاء أقوى من الناء، وقد وقع ذلك في قوله تعالى: «لَئِنْ بَسَطْتَ إِلَيَّ يَدَكَ» [المائدة: ٢٨]، وقوله تعالى: «فَقَالَ أَحَطْتُ بِمَا لَمْ تُحِطُ بِهِ» [النمل: ٢٢].
- (١٢) من قوله تعالى: «أَحَلَّ اللَّهُ» [البقرة: ٢٧٥، المائدة ٨٧، التحريم: ١].
- (١٣) الأصل في اللام الترقيق، ولا تفخم إلا في لفظ الجلالة إن سبق بضم أو فتح، ومن اللحن تفخيم لام «أحل» لمجاورتها لام لفظ الجلالة المفخمة. وقد انفرد ورش عن نافع ففخم اللام المفتوحة إن سبقت بأحد الحروف الثلاثة: (ص، ط، ظ) إن فتحت أو كانت ساكنة.
- (١٤) من قوله تعالى: «أَضَلَّ اللَّهُ» [النساء: ٨٨، الروم: ٢٩].
- (١٥) فاللام هنا مرفقة بين حرفين مفخمين، وهما الضاد واللام من لفظ الجلالة، وعليه فيجب على القارئ التمييز بين صفات الأحرف المتجاورة.
- (١٦) أي: بين لام «أحل» و«أضل» وبين لام لفظ الجلالة.
- (١٧) أي: في صفة التفخيم.

- ٧٢- وَفِي (اسْتَوَى) (١) وَ(اسْتَعْلَظَ) (٢) السَّيِّئَانِ
 ٧٣- وَاللَّكْزُ (٤) فِي الْهَمْزِ قَبِيحٌ جِدًّا
 ٧٤- (سِيءٌ) (١) وَ(سُوءٌ) (٧) وَمَا فِي بَابِهَا
 ٧٥- وَالْمِيمُ قَبْلَ الْفَا وَقَبْلَ الْوَاوِ
 ٧٦- بِحُسْنِ لُطْفٍ قَدْرَهَا مُحَدَّدٌ
 ٧٧- وَالْفَاءُ وَالْبَاءُ فِيهِ هَذَا الْحُكْمُ
 ٧٨- (أَفْرَغَ [عَلَيْنَا] (١٣) (١٤) (لَا تُرْعُ قُلُوبَنَا) (١٥)
 ٧٩- وَاللَّحْنُ قَدْ يَعْرِضُ فِي التَّكْبِيرِ (١٦)

- (١) وقد وردت في ١٢ موضعًا: [البقرة: ٢٩، الأعراف: ٥٤، يونس: ٣، الرعد: ٢، طه: ٥، الفرقان: ٥٩، القصص: ١٤، السجدة: ٤، فصلت: ١١، الفتح: ٢٩، النجم: ٦، الحديد: ٤].
- (٢) من قوله تعالى: ﴿فَاسْتَعْلَظَ﴾ [الفتح: ٢٩].
- (٣) فلا بد من تحقيق مخرج حرف السين مع بيان رخاوته وهمسه.
- (٤) اللكز في اللغة: هو الضرب بالجُمع في الصدر، وقيل: في جميع الجسد.
- (٥) والمراد باللكز عند النطق بالهمز: أن ينطق القارئ به وكأنه يضرب على مخرج الهمز ضربًا، يشبه القفلة والترعيد، وهو لحن دارج عند البعض.
- (٦) من قوله تعالى: ﴿سِيءٌ بِهِمْ﴾ [هود: ٧٧، العنكبوت: ٣٣].
- (٧) وردت في أكثر من ٦٠ موضعًا.
- (٨) من قوله تعالى: ﴿هم فيها﴾، وردت في ٣٨ موضعًا.
- (٩) من قوله تعالى: ﴿إِنَّكُمْ وَمَا تَعْبُدُونَ﴾ [الأنبياء: ٩٨]، وقوله تعالى: ﴿فَإِنَّكُمْ وَمَا تَعْبُدُونَ﴾ [الصفات: ١٦١].
- (١٠) أي: من الألفاظ التي تلتقي فيها الميم الساكنة بالفاء والواو .
- (١١) تحذير للقارئ من أن يُسرع بإخفاء الميم عند الواو والفاء أو يسبق لسانه إلى ذلك لسهولة؛ وذلك لأن الميم والواو تخرجان من الشفتين، والفاء تخرج من بطن الشفة السفلى مع أطراف الثنايا العليا، فمخرجهما قريب من مخرج الميم، وقد حذر ابن الجزري من ذلك في مقدمته (بيت ٦٤) فقال: وأظهرنَّها عند باقي الأحرف واحذر لدى واو وفا أن تختفي
- (١٢) الرَّاجِحُ فِي الْمِيمِ السَّاكِنَةِ عِنْدَ الْإِخْفَاءِ، وَقَالَ بَعْضُهُمْ كَمَكِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ وَابْنِ الْمُنَادِي أَحْمَدُ بْنُ جَعْفَرٍ: بِالْإِظْهَارِ. وَقَدْ وَقَعَ اخْتِلَافٌ بَيْنَ الْقُرَّاءِ فِي إِظْهَارِ الْمِيمِ السَّاكِنَةِ عِنْدَ الْفَاءِ، فَذَهَبَ الْأَكْثَرُونَ إِلَى إِظْهَارِهَا، وَهُوَ اخْتِيَارُ عَامَّةِ الْقُرَّاءِ، وَقَالَ بَعْضُهُمْ: بِإِخْفَائِهَا إِنْ كَانَتْ مِنْ كَلِمَتَيْنِ. انظر: جمال القراء ٢: ٥٣٧.
- (١٣) ليست في المخطوط، وهو خطأ من الناسخ.
- (١٤) من قوله تعالى: ﴿رَبَّنَا أَفْرِغْ عَلَيْنَا صَبْرًا﴾ [البقرة: ٢٥٠، الأعراف: ١٢٦].
- (١٥) من قوله تعالى: ﴿رَبَّنَا لَا تُرْعُ قُلُوبَنَا بَعْدَ إِذْ هَدَيْتَنَا﴾ [آل عمران: ٨]. فينبغي على القارئ أن يبين رخاوة الغين وتغخيمها لئلا تدغم فيما بعدها في المثاليين المذكورين.
- (١٦) أي: في تكبيرة الإحرام في الصلاة، أو في تكبيرات الأذان، أو تكبيرات ختم القرآن كما ورد عند المكيين.
- (١٧) واللحن في التكبير يحصل بمد: همزتي لفظ (الله) و (أكبر)، ومد الهاء من لفظ: (الله)، ومد الباء بالألف من: (أكبر).

- ٨٠- حَتَّى يَصِيرَ لَفْظُهُ اسْتِفْهَامًا (١)
 ٨١- وَيُكْرَهُ الْإِفْرَاطُ بَعْدَ اللَّامِ
 ٨٢- وَلَا تَزِيدُ الْهَاءَ وَأَوْ جَهْلًا (٤)
 ٨٣- /يَا خَيْرَ مَوْلَى قَلْبِ الْقُنُوبَا
 ٨٤- وَصَلَّ يَا رَبَّ عَلَى الرَّسُولِ
 ٨٥- وَاللَّهِ وَصَحْبِهِ وَمَنْ تَبِعَ
 ٨٦- وَجُدَّ عَلَى عَبْدِكَ الدَّيْرِينِي
 ٨٧- بِالْعَفْوِ مِنْكَ وَشُمُولِ الْمَغْفِرَةِ
 وَذَلِكَ جَهْلٌ يُفْسِدُ الْمَرَامًا (٢)
 عَنْ أَلْفٍ تَجْرِي عَلَى السُّدُومِ (٣)
 وَلَا تَمُدُّ الْبَاءَ فِيهِ أَضْلًا (٥)
 مِنَّا وَأَصْلِحْ وَاعْفِرِ الدُّنُوبَا
 مُحَمَّدِ ذِي الْمَنْصِبِ الْجَلِيلِ
 هُدَاهُمْ يَا خَيْرَ مَدْعُو سَمِعَ
 عَبْدِ الْعَزِيزِ الْوَجِلِ الْمَسْكِينِ
 فَأَنْتَ أَهْلٌ لِقَبُولِ الْمَعْذِرَةِ

(١) وهذا بمد همزتي: (الله) و (أكبر).

(٢) فمد الهمزة يبطل تكبيرة الإحرام؛ لأنه يحيل المعنى ويغيره، ومن ثم تبطل الصلاة، انظر: حاشية الطحاوي على مراقي الفلاح ص ١٥٠؛ الفواكه الدواني ١: ٤٥٦؛ حاشية الدسوقي ١: ٣٧٤؛ المجموع للنووي ٣: ١٧٧؛ كشف القناع ٢: ١٧.

(٣) ويقصد بها اللام من لفظ الجلالة، والأكثر على كراهة مدها، إلا أن مدها لا يؤثر في صحتها، وقد نقل النووي في مجموعه ٣: ١٧٧ عن الجويني قوله: "ولا يجوز المد إلا على الألف التي بين اللام والهاء، ولا يخرجها بالمد عن حدِّ الاقتصاد للإفراط"، وقال أيضًا ٣: ١٨١: "المذهب الصحيح المشهور أنه يستحب أن يأتي بتكبيرة الإحرام بسرعة ولا يمدها لنلا تزول النية". وقال في كشف القناع ٢: ١٦: "ولا تضر زيادة المد على الألف بين اللام والهاء؛ لأنها إشباع، وحذفها أولى؛ لأنه يكره تمطيط التكبير". وانظر: الاختيار للموصلي ١: ١٦١، وروضة الطالبين ١: ٣٣٧.

(٤) وهو أن يشبع المكبر ضمة الهاء من لفظ الجلالة فيتولد من ذلك حرف واو، ويتغير لفظ الجلالة في تكبيرة الإحرام، قال في المجموع ٣: ١٨٠: "لو أخل بحرف واحد من التكبير لم تتعد صلته وهذا لا خلاف فيه لأنه ليس بتكبير". ويرى الحنفية والمالكية عدم بطلان التحريمة بذلك وإن كان خطأ لغة. انظر: حاشية الطحاوي على مراقي الفلاح ص ١٤٩؛ الفواكه الدواني ١: ٤٥٦؛ أما الحنابلة فقيدوا بطلان لفظ التحريمة بالمد بفساد المعنى فقال ابن قدامة الحنبلي في المغني ١: ٥٤٢: "ويبين التكبير ولا يمد في غير موضع المد فان فعل بحيث تغير المعنى .. لم يجز".

(٥) فمد الباء من (أكبر) يفسد المعنى، ويصبح اللفظ جمع كَبَر، والكبر: الطبل، قال ابن منظور في لسان العرب ٥: ١٢٥: (الكَبْرُ: نبات له شوك، والكَبْرُ: طبل له وجه واحد، وقيل: هو الطبل ذو الرأسين، وجمعه: كِبَارٌ، مثل: جَمَلٍ وجمالٍ). وقال الفيومي في المصباح المنير ٢: ٥٢٤: (قد يجمع على أكْبَارٍ، مثل: سبب وأسباب، ولهذا قال الفقهاء: لا يجوز أن يمدَّ التكبير في التحريم على الباء لنلا يخرج عن موضوع التكبير إلى لفظ (الأكْبَارِ) التي هي جمع الطبل). انظر: المجموع للنووي ٣: ١٧٧؛ المحيط البرهاني ٢: ٣٣؛ وحاشية الطحاوي على المراقي ص ١٥٠؛ الفواكه الدواني ١: ٤٥٦؛ حاشية الدسوقي ١: ٣٧٤؛ كشف القناع ٢: ١٧.

المصادر والمراجع:

- الإتيان في علوم القرآن للإمام أبي الفضل جلال الدين عبد الرحمن بن أبي بكر السيوطي (ت ٩١١هـ)، تحقيق مركز الدراسات القرآنية، نشر مجمع الملك فهد لطباعة المصحف الشريف، ط/١٤٢٦هـ.
- الاختيار لتعليل المختار، للإمام عبد الله بن محمود الموصلني (ت ٦٨٣هـ)، تحقيق: شعيب الأرنؤوط، أحمد برهوم، عبد اللطيف حرز الله؛ نشر دار الرسالة العالمية - دمشق؛ ط ١/١٤٣٠هـ - ٢٠٠٩م.
- الإضاءة في بيان أصول القراءة للشيخ علي محمد الضباع، نشر المكتبة الأزهرية للتراث، ط ١/١٤٢٠هـ - ١٩٩٩م.
- الأعلام، لخير الدين بن محمود بن محمد بن علي بن فارس، الزركلي دمشقي (ت ١٣٩٦هـ)، نشر دار العلم للملايين - بيروت، ط ١٥/٢٠٠٢م.
- الإنباء في تجويد القرآن لابن الطحان الأندلسي عبد العزيز بن علي (ت نحو ٥٦٠هـ)، تحقيق: الدكتور أحمد محمد القضاة، نشر جمعية المحافظة على القرآن الكريم - الأردن، ط ١/١٤٢١هـ - ٢٠٠٠م.
- إيضاح المكنون في الذيل على كشف الظنون، لإسماعيل باشا بن محمد أمين الباباني أصلاً البغدادي مولداً وسكناً، نشر دار العلوم الحديثة - بيروت - لبنان
- البرهان في علوم القرآن، لأبي عبد الله محمد بن بهادر بن عبد الله الزركشي، تحقيق: محمد أبو الفضل إبراهيم، نشر دار المعرفة - بيروت، ط ١٣٩١هـ.
- تاريخ الإسلام ووفيات المشاهير والأعلام، لشمس الدين محمد بن أحمد بن عثمان الذهبي، تحقيق: د. عمر عبد السلام تدمري، نشر دار الكتاب العربي - لبنان - بيروت، ط ١٤٠٧هـ - ١٩٨٧م.
- التسهيل لقراءات التنزيل، للقارئ محمد فهد خاروف، نشر دار البيروتي - دمشق، ط ١/١٤٢٠هـ - ١٩٩٩م.
- تفسير القرآن العظيم، لأبي الفداء إسماعيل بن عمر بن كثير القرشي الدمشقي (ت ٧٧٤هـ)، تحقيق: سامي بن محمد سلامة، نشر دار طيبة - المدينة المنورة، ط ٢/١٤٢٠هـ - ١٩٩٩م.
- جمال القراءة وكمال الإقراء، لعلي بن محمد، علم الدين السخاوي (ت ٦٤٣هـ)، تحقيق: الدكتور علي البواب، نشر مكتبة التراث - مكة المكرمة، ط ١/١٤٠٨هـ - ١٩٨٧م.
- جهد المقل، لمحمد بن أبي المرعشي الملقب بساجلي زاده (ت ١١٥٠هـ)، تحقيق جمال الدين الأشرف، نشر دار الصحابة - طنطا، ط ٢٠٠٥م.



- حاشية ابن عابدين (رد المحتار على الدر المختار، لمحمد أمين بن عمر عابدين ت ١٢٥٢هـ، نشر دار عالم الكتب - الرياض، طبعة خاصة/١٤٢٣هـ - ٢٠٠٣م.
- حاشية الدسوقي على الشرح الكبير؛ لمحمد بن أحمد بن عرفة الدسوقي (ت ١٢٣٠هـ)؛ نشر دار الكتب العلمية - بيروت، ط ١/١٤١٧هـ - ١٩٩٦م.
- حاشية الطحطاوي على مراقي الفلاح شرح نور الإيضاح، لأحمد بن محمد بن إسماعيل الطحطاوي الحنفي (ت ١٢٣١هـ)، نشر المطبعة الكبرى الأميرية ببولاق - مصر، ط ١/١٣١٨هـ.
- حسن المحاضرة في تاريخ مصر والقاهرة، لجلال الدين عبد الرحمن السيوطي (ت ٩١١هـ)، تحقيق محمد أبو الفضل إبراهيم، نشر دار إحياء الكتب العربية - مصر، ط ١/١٣٨٧هـ - ١٩٦٧م.
- الحواشي المفهمة في شرح المقدمة، لأبي بكر أحمد بن محمد بن الجزري (ت ٨٣٥هـ)، تحقيق: عمر عبد الرزاق معصراني، نشر الجفان والجابي - دمشق، ط ١/١٤٢٦هـ - ٢٠٠٦م.
- الرعاية لتجويد القراءة وتحقيق لفظ التلاوة، للعلامة أبي محمد مكي بن أبي طالب (ت ٤٣٧هـ)، تحقيق الدكتور أحمد فرحات. نشر دار عمار - عمان - الأردن، ط ٢/١٤٠٤هـ - ١٩٨٤م.
- روضة الطالبين، لأبي زكريا يحيى بن شرف النووي دمشقي (ت ٦٧٦هـ)، تحقيق عادل أحمد عبد الموجود، وعلي محمد معروض، نشر دار الكتب العلمية بيروت - لبنان.
- شذرات الذهب في أخبار من ذهب، لابن العماد شهاب الدين عبد الحي بن أحمد العكري الحنبلي الدمشقي (ت ١٠٨٩هـ)، تحقيق عبد القادر الأرنؤوط ومحمود الأرنؤوط، نشر دار ابن كثير - دمشق، ط ١/١٤١٢هـ - ١٩٩١م.
- شرح المقدمة الجزرية في علم التجويد، لشيخ الإسلام زكريا الأنصاري (ت ٩٢٦هـ)، علق عليه محمد غياث صباغ، نشر وتوزيع مكتبة الغزالي - دمشق، ط ٤/١٤١٢هـ - ١٩٩٢م.
- الصحاح تاج اللغة وصحاح العربية، لإسماعيل بن حماد الجوهري، تحقيق: أحمد عبد الغفور عطار، نشر دار العلم للملايين - بيروت، ط ٤/١٤٠٧هـ - ١٩٨٧م.
- طبقات الأولياء، لابن الملقن سراج الدين أبي حفص عمر بن علي المصري (ت ٨٠٤هـ)، تحقيق نور الدين شريفة، نشر دارا لمعرفة - بيروت، ط ٢/١٤٠٦هـ - ١٩٨٦م.
- طبقات الشافعية، لأبي بكر بن أحمد بن محمد بن عمر بن قاضي شهبة، تحقيق: د. الحافظ عبد العليم خان، نشر عالم الكتب - بيروت، ط ١/١٤٠٧هـ.
- طبقات الشافعية، لجمال الدين عبد الرحيم الأسنوي (ت ٧٧٢هـ)، تحقيق كمال يوسف الحوت، نشر دار الكتب العلمية - بيروت، ط ١/١٤٠٧هـ - ١٩٨٧م.
- طبقات الشافعية الكبرى، لتاج الدين عبد الوهاب بن علي السبكي ت ٧٧١هـ، تحقيق عبد الفتاح

- الحلو، ومحمود الطناحي، نشر مكتبة عيسى البابي الحلبي - مصر، ط ١.
- الطبقات الكبرى (لوائح الأنوار في طبقات الأخيار)، لأبي المواهب عبد الوهاب الشعراني ت ٩٧٣هـ، نشر دار الجيل - بيروت، ط ١/ ١٤٠٨ هـ - ١٩٨٨م.
- طبقات المفسرين، لأحمد بن محمد الأدنه وي، تحقيق: سليمان بن صالح الخزي، نشر مكتبة العلوم والحكم - المدينة المنورة، ط ١/ ١٩٩٧م.
- طبقات المفسرين، لشمس الدين محمد بن علي الداودي (ت ٩٤٥هـ)، نشر دار الكتب العلمية - بيروت، ط ١/ ١٤٠٣ هـ - ١٩٨٣م.
- غاية النهاية في طبقات القراء للإمام شمس الدين أبي الخير محمد بن محمد بن الجزري (ت ٨٣٣هـ)، نشر مكتبة الخانجي بمصر، باعتماد ج. برجستراسر، ط ١/ ١٣٥١ هـ - ١٩٣٢م.
- الفواكه الدواني على رسالة ابن أبي زيد القيرواني، لأحمد بن غنيم بن سالم النفراوي (ت ١١٢٦هـ)، تحقيق رضا فرحات، نشر مكتبة الثقافة الدينية.
- كتاب السبعة في القراءات، لأبي بكر أحمد بن موسى بن العباس بن مجاهد التميمي البغدادي، تحقيق: الدكتور شوقي ضيف، نشر دار المعارف - القاهرة، ط ١/ ١٤٠٠ هـ.
- كشف القناع، للشيخ منصور بن يونس البهوتي الحنبلي (ت ١٠٥١هـ)، تحقيق: محمد حسن محمد حسن اسماعيل الشافعي، نشر دار الكتب العلمية - بيروت - لبنان، ط ١/ ١٤١٨ هـ - ١٩٩٧م.
- كشف الظنون، لمصطفى بن عبد الله القسطنطيني الرومي الحنفي المعروف بحاجي خليفة ت ١٠٦٧هـ، نشر دار الفكر - بيروت، ط ١/ ١٤٠٢ هـ - ١٩٨٢م.
- الكواكب الدرية في تراجم السادة الصوفية، لزين الدين محمد عبد الرؤوف المناوي (ت ١٠٣١هـ)، تحقيق: محمد أديب الجادر، نشر دار صادر - بيروت، ط ١/ ١٩٩٩م.
- لسان العرب، لمحمد بن مكرم بن منظور الأفرريقي المصري، نشر دار صادر - بيروت.
- كتاب المجموع شرح المذهب، لأبي زكريا يحيى بن شرف النووي (ت ٦٧٦هـ)، تحقيق: محمد نجيب المطيعي، نشر دار عالم الكتب - الرياض، ط ١/ ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣م.
- المحيط البرهاني، لبرهان الدين محمود صدر الشريعة ابن مازة البخاري (ت ٦١٦هـ)، تحقيق نعيم أشرف نور أحمد، نشر إدارة القرآن والعلوم الإسلامية، وطبه مؤسسة نزيه كركي - بيروت، ط ١/ ١٤٢٤ هـ - ٢٠٠٤م.
- المخصص، لأبي الحسن علي بن إسماعيل النحوي اللغوي الأندلسي المعروف بابن سيده، تحقيق : خليل إبراهيم جفال، نشر دار إحياء التراث العربي - بيروت، ط ١/ ١٤١٧ هـ - ١٩٩٦م.



- المصباح المنير في غريب الشرح الكبير للرافعي، لأحمد بن محمد بن علي المقرئ الفيومي، نشر المكتبة العلمية - بيروت.
- معجم المؤلفين تراجم مصنفى الكتب العربية، لعمر رضا كحالة، نشر مكتبة المثنى ودار إحياء التراث العربي - بيروت.
- معجم البلدان، لأبي عبد الله ياقوت بن عبد الله الحموي، نشر دار الفكر - بيروت.
- معجم المفسرين "من صدر الإسلام وحتى العصر الحاضر"، لعادل نويهض، نشر مؤسسة نويهض الثقافية للتأليف والترجمة والنشر، بيروت - لبنان، ط ١ / ١٤٠٩ هـ - ١٩٨٣ م.
- المعجم الوسيط، تأليف: إبراهيم مصطفى - أحمد الزيات - حامد عبد القادر - محمد النجار، بإشراف مجمع اللغة العربية، نشر دار الدعوة.
- معجم مقاييس اللغة، لأبي الحسين أحمد بن فارس بن زكريا، تحقيق: عبد السلام محمد هارون، نشر دار الفكر، ط / ١٣٩٩ هـ - ١٩٧٩ م.
- معرفة القراء الكبار للإمام شمس الدين أبي عبد الله محمد بن أحمد بن عثمان الذهبي (ت ٧٤٨ هـ)، تحقيق: بشار عواد معروف، شعيب الأرنؤوط، صالح مهدي عباس، نشر مؤسسة الرسالة - بيروت، ط ١ / ١٤٠٤ هـ - ١٩٨٤ م.
- المغني في فقه الإمام أحمد بن حنبل الشيباني، لأبي محمد عبد الله بن أحمد بن قدامة المقدسي، نشر دار الفكر - بيروت، ط / ١٤٠٥ هـ .
- مغنى المحتاج الى معرفة معاني الفاظ المنهاج، لمحمد الشريبي الخطيب، نشر شركة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي وأولاده - مصر، القاهرة، ط / ١٣٧٧ هـ = ١٩٥٨ م.
- منظومة المفيد في التجويد، لشهاب الدين أحمد بن أحمد بن بدر الدين الطيبي ت ٩٨١ هـ، تحقيق القارئ أيمن رشدي سويد، نشر دار الغوثاني للدراسات القرآنية - دمشق، ط ١ / ١٤٢٧ هـ - ٢٠٠٧ م.
- مقدمة في أصول القراءات (من كتاب مرشد القارئ إلى تحقيق معالم المقارئ) لابن الطحان الأندلسي عبد العزيز بن علي (ت نحو ٥٦٠ هـ)، تحقيق: الدكتور توفيق أحمد العبقرى، نشر مكتبة أولاد الشيخ للتراث - القاهرة - الهرم، ط / ٢٠٠٤ م.
- منجد المقرئين ومرشد الطالبين، لمحمد بن الجزري (ت ٨٣٣ هـ)، اعتناء: علي العمراني، نشر دار عالم الفوائد - مكة المكرمة، ط ١ / ١٤١٩ هـ.
- المنح الفكرية في شرح المقدمة الجزرية، لملا علي القاري (ت ١٠١٤ هـ)، تحقيق أسامة عطايا، نشر دار الغوثاني للدراسات القرآنية - دمشق، ط ١ / ١٤٢٧ هـ - ٢٠٠٦ م.
- منظومة حرز الأمانى ووجه التهاني في القراءات السبع، للقاسم بن فيره الشاطبي الرعيني

- (ت ٥٩٠هـ)؛ اعتناء الشيخ محمد تميم الزعبي، نشر دار المطبوعات
- مواهب الجليل لشرح مختصر خليل، لأبي عبد الله محمد بن محمد بن عبد الرحمن المغربي المعروف بالحطاب الرعيني ت ٩٥٤هـ، ضبطه وخرج آياته واحاديثه زكريا عميرات، نشر دار الكتب العلمية بيروت - لبنان.
- النشر في القراءات العشر، للإمام شمس الدين أبي الخير ابن الجزري، محمد بن محمد بن يوسف (ت ٨٣٣هـ)، تحقيق: علي محمد الضباع (ت ١٣٨٠هـ)، نشر المطبعة التجارية الكبرى - مصر .
- هدية العارفين أسماء المؤلفين وآثار المصنفين، لإسماعيل باشا البغدادي، نشر وكالة المعارف في مطبعتها البهية - إسطنبول، ط / ١٩٥١م.
- الوافي بالوفيات، لصلاح الدين خليل بن أيبك الصفدي، اعتناء أيمن فؤاد سيد، طبعة ألمانيا.

